



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
3 March 2025
Russian
Original: English

Восьмидесятая сессия

Пункты 135 и 138 предварительного перечня**

Обзор эффективности административного и финансового
функционирования Организации Объединенных Наций

Планирование по программам

**Предлагаемые изменения в Положениях и правилах,
регулирующих планирование по программам,
программные аспекты бюджета, контроль выполнения
и методы оценки****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

Настоящий доклад был подготовлен во исполнение резолюции [77/267](#) Генеральной Ассамблеи под названием «Изменение парадигмы управления в Организации Объединенных Наций: анализ изменений в бюджетном цикле», в которой Ассамблея сослалась на пункт 11 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/77/7/Add.20](#)) и просила Генерального секретаря представить те или иные предлагаемые изменения в Финансовых положениях и правилах Организации Объединенных Наций и Положениях и правилах, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, в связи с переходом с двухгодичного на годовой бюджетный цикл.

Предлагаемые на настоящий момент изменения представляются на рассмотрение Генеральной Ассамблеи в двух отдельных докладах через Комитет по программе и координации (в отношении Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки) и Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (в отношении Финансовых положений и правил) согласно их соответствующим мандатам. В настоящем докладе излагаются предлагаемые изменения в действующих Положениях, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы

* Переиздано по техническим причинам 9 мая 2025 года.

** [A/80/50](#).



оценки, а также пояснения к этим изменениям. Чтобы облегчить Генеральной Ассамблее рассмотрение предлагаемых Положений, в настоящем докладе представлены также Правила с внесенными в них изменениями, которые будут обнародованы Генеральным секретарем в кратчайшие сроки после принятия изменений Положений, вместе с разъяснением этих изменений.

Генеральной Ассамблее предлагается рассмотреть изложенные в приложении к настоящему докладу изменения в Положениях и правилах, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки.

I. Введение

1. Положения, регулирующие планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, были приняты Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [37/234](#) от 21 декабря 1982 года и обнародованы в 1984 году в бюллетене [ST/SGB/204](#). Во исполнение резолюций Ассамблеи [37/234](#), а также [38/227](#) А от 20 декабря 1983 года Генеральным секретарем были сформулированы соответствующие Правила, которые были обнародованы в бюллетене [ST/SGB/PPBME/Rules/1\(1987\)](#). Впоследствии Ассамблея по рекомендации Комитета по программе и координации вносила в Положения поправки, главным образом с целью учесть в Положениях улучшения в процессе планирования и составления программ и бюджета и привести их в соответствие с текущей практикой, приняв во внимание опыт, накопленный в ходе их применения.
2. Впервые Положения были изменены, когда Генеральная Ассамблея одобрила в разделе I ее резолюции [42/215](#) от 21 декабря 1987 года поправки к ним с целью учесть новый бюджетный процесс, определенный в резолюции [41/213](#) от 19 декабря 1986 года. В своей резолюции [53/207](#) от 18 декабря 1998 года Ассамблея приняла дополнительные изменения к Положениям, чтобы привести их в соответствие с изменениями в среднесрочном плане, а также в связи с созданием Управления служб внутреннего надзора. Генеральный секретарь сформулировал соответствующие Правила, которые были доведены до сведения Ассамблеи через Комитет по программе и координации и изданы в качестве документа [ST/SGB/2000/8](#) согласно резолюции [54/236](#) Ассамблеи от 23 декабря 1999 года и ее решению [54/474](#) от 7 апреля 2000 года.
3. Последний раз Генеральная Ассамблея пересматривала Положения в два этапа — в 2015 и 2017 годах — с целью учесть в них ряд усовершенствований, внесенных в процесс планирования и составления бюджета в соответствии с решениями, принятыми Ассамблеей в резолюции [58/269](#) от 23 декабря 2003 года, озаглавленной «Укрепление Организации Объединенных Наций: программа дальнейших преобразований», в частности замену четырехлетнего среднесрочного плана двухгодичными стратегическими рамками. В своей резолюции [70/8](#) Ассамблея одобрила рекомендованные Комитетом по программе и координации изменения в статьях I–VI Положений, касающихся планирования по программам, программных аспектов бюджета и контроля. По рекомендации Комитета Ассамблея постановила отложить рассмотрение предлагаемых изменений в статье VII об оценке и приложении. Генеральный секретарь обнародовал пересмотренное издание Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, 2 мая 2016 года. В статью VII и приложение никаких изменений внесено не было.
4. В своей резолюции [72/9](#) от 17 ноября 2017 года Генеральная Ассамблея одобрила рекомендованные Комитетом по программе и координации изменения в статье VII и приложении. Генеральный секретарь обнародовал пересмотренное издание Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, которое заменяет все существующие издания, 1 июня 2018 года в бюллетене [ST/SGB/2018/3](#).
5. В своей резолюции [72/266](#) А Генеральная Ассамблея утвердила переход с двухгодичного бюджетного периода на годовой бюджетный период на экспериментальной основе, а в своей резолюции [77/267](#) она постановила считать этот экспериментальный период завершенным с 2023 года и просила Генерального

секретаря представить те или иные предлагаемые изменения в Финансовых положениях и правилах Организации Объединенных Наций и Положениях и правилах, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки.

6. Предлагаемые на настоящий момент изменения в Положениях и правилах, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, и Финансовых положениях и правилах Организации Объединенных Наций представляются на рассмотрение Генеральной Ассамблеи в двух отдельных докладах через Комитет по программе и координации (в отношении Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки) и Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (в отношении Финансовых положений и правил) согласно их соответствующим мандатам. В настоящем докладе излагаются предлагаемые изменения в Положениях, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, а также пояснения к этим изменениям. Чтобы облегчить Генеральной Ассамблее рассмотрение предлагаемых Положений, в настоящем докладе представлены также Правила с внесенными в них изменениями, которые будут обнародованы Генеральным секретарем в кратчайшие сроки после принятия измененных Положений, вместе с разъяснением этих изменений.

II. Общий обзор предлагаемых изменений в Положениях и правилах, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки

7. Основанием и руководством для предлагаемых во исполнение просьбы, содержащейся в резолюции [77/267](#), изменений в Положениях и правилах, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, служат решения, принятые Генеральной Ассамблеей в ее различных резолюциях, в частности в резолюциях [72/266](#) А и [77/267](#) о переходе с двухгодичного бюджетного цикла на годовой бюджетный цикл, а также в различных резолюциях о планировании по программам (последней из которых является резолюция [79/247](#)). Кроме того, необходимо внести терминологические изменения с учетом создания Департамента по стратегии, политике и контролю в области управления, в том числе в связи с введением расширенной системы делегирования полномочий.

8. Предлагаемые изменения распределяются по нижеследующим пяти категориям. Категория, к которой относится то или иное предлагаемое изменение, указывается в колонке «Категория изменения», а обоснование дается в колонке «Пояснение» (см. приложение).

а) Бюджетный период. В Положения и правила, касающиеся понятий «небюджетные годы» и «бюджетные годы», следует внести изменения с целью привести их в соответствие с более коротким плановым и бюджетным циклом. Такие изменения в первую очередь касаются статьи III, посвященной процессу планирования, программирования и составления бюджета.

б) Документация для заседающих органов. В Положения и правила, касающиеся содержания бюджетных документов, следует внести изменения с учетом сводного представления информации о планах по программам и выполнении программ, а также о потребностях в ресурсах. Например, в Положения и

правила, касающиеся доклада о набросках бюджета, следует внести изменения в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи о прекращении подготовки такого доклада.

с) Терминология. Положения и правила, посвященные компонентам логической схемы, следует привести в соответствие с новой терминологией, утвержденной Генеральной Ассамблеей в различных резолюциях о планировании по программам, в частности в резолюции 74/251. Например, понятия «ожидаемые достижения», «показатели достижения результатов» и «мероприятия» следует заменить соответственно на «планируемые результаты», «показатели для оценки работы» и «предусмотренная деятельность». Термин «долгосрочные цели» следует заменить выражением «долгосрочные приоритеты Организации и ее цели». Кроме того, в качестве собирательного термина для обозначения общего обзора плана (часть I) и плана по программам с информацией о показателях их выполнения (часть II) вместе взятых используется выражение «программные рамки». Такие изменения в широком плане затрагивают статью IV.

d) Реформа системы управления (редакционные поправки). К таким изменениям относится в основном замена названий «Департамент по вопросам управления» и «Управление по планированию программ, бюджету и счетам» соответственно на «Департамент по стратегии, политике и контролю в области управления» и «Управление по планированию программ, финансам и бюджету». Термин «руководители департаментов и управлений» предлагается заменить на «руководители структур»¹. Такие изменения следует внести в Положения и правила, чтобы привести в соответствие с реформами системы управления.

e) Прочее. Сюда относятся редакционные изменения, внесенные для обеспечения единообразия и ясности.

III. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

9. Генеральной Ассамблее предлагается рассмотреть изложенные в приложении к настоящему докладу изменения в Положениях и правилах, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки.

¹ Как это определено в бюллетене [ST/SGB/2019/2](#) и последующих пересмотренных изданиях.

Приложение

Предлагаемые изменения в Положениях и правилах, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
Преамбула			
1. Цели цикла планирования, составления программ и бюджета, контроля и оценки, установленного Организацией Объединенных Наций на основе резолюций и решений Генеральной Ассамблеи, заключаются в следующем:	Без изменений		
а) периодически подвергать все программы Организации тщательному пересмотру;	Без изменений		
б) предоставлять возможность до принятия решения подвергнуть анализу с учетом всех существующих условий различные возможные направления действий;	Без изменений		
с) привлекать к проведению такого анализа всех участников деятельности Организации, особенно государства-члены и Секретариат;	Без изменений		
д) определять практически осуществимые мероприятия и выявлять на основе этой оценки практически осуществимые и политически приемлемые для всех государств-членов цели;	Без изменений		
е) подготавливать на основе этих целей программы и планы работы, в которых четко определены обязанности и задачи исполнителей;	Без изменений		

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
f) информировать государства-члены о ресурсах, необходимых для разработки и осуществления деятельности, и обеспечивать наиболее эффективное и экономное использование этих ресурсов в соответствии с решениями директивных органов;	Без изменений		
g) обеспечивать основу для определения приоритетности видов деятельности;	Без изменений		
h) создать независимую и эффективную систему контроля за осуществлением и проверки результативности уже проделанной работы;	h) создать объективную и эффективную систему контроля за осуществлением и проверки результативности уже проделанной работы;	Прочее	Слово «независимый» заменено словом «объективный» с целью приведения данного текста в соответствие с предлагаемой формулировкой положения 6.1.
i) периодически проводить оценку достигнутых результатов для подтверждения правильности выбранных направлений или переориентации программ на другие направления.	Без изменений		
2. Для достижения вышеупомянутых целей в Организации должны использоваться следующие инструменты:	2. Для достижения вышеупомянутых целей Организация использует различные инструменты, включая следующие:	Прочее	Слова «в Организации должны использоваться следующие инструменты» заменены словами «Организация использует различные инструменты, включая следующие» с целью уточнить, что существуют и другие инструменты.
a) стратегические рамки, в которых определяется направление деятельности Организации;	a) программные рамки, в которых определяется направление деятельности Организации;	Терминология	В пункте 9 резолюции 72/266 А Генеральная Ассамблея постановила, что общий обзор плана и план по программам являются главными стратегическими директивами Организации Объединенных Наций, которые служат основой для планирования и бюджетирования по программам и оценки и контроля их исполнения. Общий обзор плана и план по программам служат основой для составления сметы потребностей в ресурсах, связанных и

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
б) бюджет по программам и доклад об исполнении программ, в которых на Секретариат возлагается обязанность следовать точно определенным рабочим планам по осуществлению мероприятий и в рамках которых обеспечивается контроль за их осуществлением и соответствующая отчетность; в) система оценки, позволяющая осуществлять постоянный критический анализ достижений, их коллективное осмысление и разработку последующих планов. Статья I Применимость Положение 1.1 Настоящие Положения регулируют планирование, программирование, контроль и оценку всей деятельности, осуществляемой Организацией Объединенных Наций, независимо от источников ее финансирования. Правило 101.1	б) бюджет по программам, в котором на Секретариат возлагается обязанность следовать точно определенным рабочим планам по осуществлению мероприятий и в рамках которого обеспечивается контроль за их осуществлением и соответствующая отчетность; Без изменений Без изменений Без изменений Без изменений Без изменений	Терминология	не связанных с должностями. Выражение «программные рамки» используется в качестве собирательного термина для обозначения общего обзора плана (часть I) и плана по программам (часть II) вместе взятых. В этот пункт следует внести соответствующее изменение. В соответствии с подпунктом в) пункта 10 резолюции 72/266 А с переходом на годовой бюджетный цикл план по программам с информацией о выполнении программ представляются вместе с информацией о ресурсах, связанных и не связанных с должностями, в предлагаемом бюджете по программам. В этот пункт следует внести соответствующие изменения.

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
а) Настоящие Правила вводятся в действие во исполнение Положений, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки. Они регулируют планирование, программирование, контроль и оценку деятельности Организации Объединенных Наций, за исключением тех случаев, когда иное может быть предусмотрено Генеральной Ассамблеей или конкретно оговорено Генеральным секретарем. Информация о таких случаях должна доводиться до сведения Генеральной Ассамблеи. Ответственность за осуществление надзора за применением настоящих Правил несет Комитет по вопросам управления, действующий от имени Генерального секретаря.	а) Настоящие Правила вводятся в действие во исполнение Положений, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки. Они регулируют планирование, программирование, контроль и оценку деятельности Организации Объединенных Наций, за исключением тех случаев, когда иное может быть предусмотрено Генеральной Ассамблеей или конкретно оговорено Генеральным секретарем. Информация о таких случаях должна доводиться до сведения Генеральной Ассамблеи. Ответственность за осуществление надзора за применением настоящих Правил несет Генеральный секретарь.	Реформа системы управления (редакционные поправки)	Генеральный секретарь, как главное административное должностное лицо Организации согласно Уставу, обладает преимущественными полномочиями и несет главную ответственность и может полностью или частично делегировать свои полномочия. В этой связи указание на Комитет по вопросам управления следует заменить словами «Генеральный секретарь». Генеральный секретарь имеет прерогативу консультироваться с различными должностными лицами и/или форумами, включая Комитет по вопросам управления, и/или делегировать им свои полномочия по своему усмотрению, и это не ограничивается заранее определенным единственным или конкретным форумом. В это правило предусматривается внести соответствующее изменение.
б) Планирование деятельности, подлежащей частичному или полному финансированию за счет внебюджетных средств, носит предварительный характер, и такая деятельность будет осуществляться только в том случае, если для этого имеются достаточные средства.	Без изменений		
с) В процессе планирования, программирования, контроля и оценки должным образом принимается во внимание особый характер разнообразных видов деятельности Организации, часть которых может являться результатом событий, которые невозможно предвидеть или запланировать, с учетом, в частности, обязанностей Совета Безопасности в соответствии с	Без изменений		

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
Уставом Организации Объединенных Наций.			
Статья II	Без изменений		
Документы комплексного управления	Без изменений		
Положение 2.1	Без изменений		
Деятельность, осуществляемая Организацией Объединенных Наций, подчиняется процессу комплексного управления, который находит свое отражение в следующих документах:	Деятельность, осуществляемая Организацией Объединенных Наций, подчиняется процессу комплексного управления, который находит свое отражение главным образом в следующих документах:	Прочее	Слова «в следующих документах» заменены словами «в основном в следующих документах» с целью уточнить, что существуют и другие документы. В этот пункт следует внести соответствующее изменение.
а) стратегических рамках;	а) программных рамках;	Терминология	В пункте 9 резолюции 72/266 А Генеральная Ассамблея постановила, что общий обзор плана и план по программам являются главными стратегическими директивами Организации Объединенных Наций, которые служат основой для планирования и бюджетирования по программам и оценки и контроля их исполнения. Выражение «программные рамки» используется в качестве собирательного термина для обозначения общего обзора плана (часть I) и плана по программам (часть II) вместе взятых. В этот пункт следует внести соответствующее изменение.
б) бюджетах по программам;	Без изменений		
с) докладах об исполнении программ;	Предлагается исключить.	Документация для заседающих органов	В соответствии с подпунктом b) пункта 10 резолюции 72/266 А с переходом на годовой бюджетный цикл информация о выполнении программ включается в предлагаемый бюджет по программам. Этот пункт следует исключить.
д) докладах об оценке.	с) докладах об оценке.	Прочее	Изменение нумерации

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
Каждый из этих документов соответствует одному этапу цикла планирования программ и, следовательно, выступает в качестве основы для последующих этапов.	Без изменений		
Положение 2.2	Без изменений		
Цикл планирования, программирования, составления бюджета и оценки образует составную часть общего процесса выработки политики и управления в Организации. Документы, указанные в положении 2.1, используются для обеспечения координации деятельности и наиболее эффективного и экономного использования имеющихся ресурсов в соответствии с решениями директивных органов.	Цикл планирования, составления программ и бюджета, контроля и оценки образует составную часть общего процесса выработки политики и управления в Организации. Документы, указанные в положении 2.1, используются для обеспечения координации деятельности и наиболее эффективного и экономного использования имеющихся ресурсов в соответствии с решениями директивных органов.	Терминология	На основании пункта 9 резолюции 72/266 А добавлен термин «контроль». В это положение следует внести соответствующее изменение.
Статья III	Без изменений		
Процесс планирования и составления программ и бюджета	Без изменений		
Положение 3.1	Без изменений		
Процесс планирования и составления программ и бюджета	Без изменений		
1. Процесс планирования и составления программ и бюджета регулируется, помимо прочего, следующими принципами:	Без изменений		
а) строгое соблюдение принципов и положений Устава Организации Объединенных Наций, в частности его статей 17 и 18;	Без изменений		

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
б) полное уважение прерогатив главных органов Организации Объединенных Наций в том, что касается процесса планирования и составления программ и бюджета; с) полное уважение полномочий и прерогатив Генерального секретаря как главного административного должностного лица Организации; д) признание необходимости участия государств-членов в составлении бюджета с начальных до конечных этапов этого процесса. 2. Процесс составления стратегических рамок предусматривает: а) полное соблюдение настоящих Положений в части, относящейся к стратегическим рамкам;	Без изменений Без изменений д) признание необходимости всестороннего участия государств-членов в процессе составления бюджета с начальных до конечных этапов этого процесса. 2. Процесс составления предлагаемого бюджета по программам предусматривает: а) полное соблюдение настоящих Положений;	Прочее Терминология Терминология	В этот пункт следует внести изменения на основании различных резолюций по планированию по программам, последней из которых является резолюция 79/247 (п. 5). В соответствии с порядком, утвержденным в пункте 9 резолюции 72/266 А, общий обзор плана и план по программам служат основой для подготовки сметы потребностей в ресурсах, связанных и не связанных с должностями. Кроме того, в пункте 10 той же резолюции Генеральная Ассамблея постановила, что документ, содержащий предлагаемый бюджет по программам, должен включать три части: общий обзор плана (часть I); план по программам с информацией о программах и подпрограммах и выполнении программ (часть II); и информацию о потребностях в ресурсах, связанных и не связанных с должностями (часть III). В этот пункт следует внести соответствующее изменение. Ввиду комплексного характера предлагаемого бюджета по программам настоящие положения касаются как программных, так и финансовых аспектов предлагаемого бюджета по программам. В соответствии с этим исключаются слова «в части, относящейся к

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
b) систематические консультации в отношении программ, входящих в стратегические рамки, с секторальными, техническими, региональными и центральными органами Организации Объединенных Наций; c) составление Генеральным секретарем, в консультации с Комитетом по программе и координации, расписания таких консультаций.	b) систематические консультации в отношении плана по программам и показателей оценки их выполнения с секторальными, функциональными, региональными и центральными органами Организации Объединенных Наций; Предлагается исключить.	Терминология Прочее	стратегическим рамкам». В этот пункт следует внести соответствующее изменение. В этот пункт следует внести изменения на основании резолюции 72/266 А (п. 10) b)) и резолюции 77/267, а также резолюций по планированию по программам, последней из которых является резолюция 79/247. Расписание консультаций по плану зависит от времени и периодичности совещаний секторальных, функциональных, региональных и центральных органов, включенных в расписание конференций Организации Объединенных Наций. Составление отдельного расписания для подготовки плана как непрактично, так и нецелесообразно. Этот пункт следует исключить.
Положение 3.2	Без изменений		
Бюджетный процесс	Без изменений		
А. Небюджетные годы	Предлагается исключить.	Бюджетный период	В соответствии с пунктами 3 и 10 резолюции 72/266 А выполнение процессов и подготовка документов, относившихся к «небюджетному году» двухгодичного периода, были отменены или включены в годовой бюджетный цикл. Этот заголовок следует исключить.
1. Генеральный секретарь представляет наброски бюджета по программам на следующий двухгодичный период, в которых указывается следующее:	1. Предлагаемый бюджет по программам включает три части: а) часть I: общий обзор плана, в котором утверждаются долгосрочные приоритеты Организации и ее цели;	Бюджетный период Документация для заседающих органов	С переходом на составление бюджета по программам на годичной основе и сокращением цикла планирования и бюджетирования представление доклада о набросках бюджета было отменено. В это положение следует внести изменения с целью нормативного

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
	б) часть II: план по программам с информацией о программах и подпрограммах и выполнении программ; с) часть III: потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, по программам и подпрограммам.		закрепления принципов, установленных в пунктах 3 и 10 резолюции 72/266 А.
В настоящее время такое правило отсутствует.	Правило 103.1 План по программам и информация о выполнении программ представляются вместе со сметой потребностей в ресурсах, связанных и не связанных с должностями, и обеспечивают структурное единство формата представления программной и финансовой информации на уровне программ и подпрограмм.	Документация для заседающих органов	С целью учета формата комплексного документа, содержащего предлагаемый бюджет по программам, и порядка представления информации в нем предусматривается новое правило 103.1.
а) предварительная оценка ресурсов, требующихся для осуществления предлагаемой программы деятельности в течение двухгодичного периода;	Предлагается исключить.	Бюджетный период Документация для заседающих органов	В соответствии с пунктом 3 резолюции 72/266 А представление доклада о набросках бюджета было отменено (см. также п. 50 доклада Консультативного комитета (A/72/7/Add.24)). Этот пункт следует исключить.
б) приоритеты, отражающие общие тенденции широкого секторального характера;	Предлагается исключить.	Бюджетный период Документация для заседающих органов	В соответствии с пунктом 3 резолюции 72/266 А представление доклада о набросках бюджета было отменено (см. также п. 50 доклада Консультативного комитета (A/72/7/Add.24)). Этот пункт следует исключить.
с) реальный рост, положительный или отрицательный, по сравнению с предыдущим бюджетом;	Предлагается исключить.	Бюджетный период Документация для заседающих органов	В соответствии с пунктом 3 резолюции 72/266 А представление доклада о набросках бюджета было отменено (см. также п. 50 доклада Консультативного

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
(d) объем резервного фонда, выраженный в виде процентной доли от общего объема ресурсов.	Перенесен в качестве нового пункта 3.	Бюджетный период Документация для заседающих органов	комитета (A/72/7/Add.24)). Этот пункт следует исключить. В соответствии с пунктом 3 резолюции 72/266 А представление доклада о набросках бюджета было отменено (см. также п. 50 доклада Консультативного комитета (A/72/7/Add.24)). Следует добавить новый пункт 3, закрепляющий практику определения размера резервного фонда в рамках годового бюджетного цикла.
2. На основе решения Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь подготавливает свой предлагаемый бюджет по программам на следующий двухгодичный период.	2. Общий обзор плана (часть I) и план по программам с информацией о показателях оценки их выполнения (часть II) служат основой для составления сметы потребностей в ресурсах, связанных и не связанных с должностями (часть III).	Бюджетный период	В соответствии с пунктом 9 резолюции 72/266 А и порядком осуществления ежегодного процесса планирования по программам и бюджетирования общий обзор плана (часть I) и план по программам с информацией о показателях оценки их выполнения (часть II) составляются до подготовки сметы ресурсов (часть III), необходимых для осуществления таких планов. В этот пункт следует внести соответствующие изменения.
Положение 3.2 1 (d) Объем резервного фонда, выраженный в виде процентной доли от общего объема ресурсов.	3. Объем резервного фонда выражается в процентах от суммы ассигнований, первоначально утвержденных Генеральной Ассамблеей на предыдущий бюджетный период, и представляется Ассамблее на утверждение во введении к предлагаемому бюджету по программам.	Бюджетный период	С отменой составления набросков бюджета объем резервного фонда устанавливается исходя из утвержденных ассигнований на предыдущие годы и представляется на утверждение Генеральной Ассамблеи во введении к предлагаемому бюджету по программам. Следует добавить новый пункт 3, закрепляющий эту практику. Изменение нумерации
В настоящее время такой пункт отсутствует.	4. Генеральный секретарь представляет часть I каждые три года, а части II и III — в соответствии с годовым циклом.	Бюджетный период Документация для заседающих органов	На основании пункта 8 и подпунктов а) и б) пункта 10 резолюции 72/266 А и пункта 3 резолюции 77/267 следует добавить новый пункт 4 для закрепления таких принципов. Изменение нумерации

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
Правило 104.6 (f) Затем предлагаемые стратегические рамки публикуются в виде отдельных брошюр в качестве документа Генеральной Ассамблеи и представляются Комитету по программе и координации, Экономическому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблее.	Правило 103.2 Предлагаемый бюджет по программам публикуется в виде отдельных брошюр в качестве документа Генеральной Ассамблеи и представляется Комитету по программе и координации, Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам, Экономическому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблее.	Прочее	Изменение нумерации
В настоящее время такой пункт отсутствует.	5. Генеральный секретарь представляет Генеральной Ассамблее на рассмотрение и утверждение части I и II предлагаемого бюджета по программам через Комитет по программе и координации, а часть III предлагаемого бюджета по программам через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам в соответствии с существующими процедурами.	Бюджетный период	Новый пункт 5 следует добавить на основании пункта 11 резолюции 72/266 А и пункта 10 резолюции 77/267 . Изменение нумерации
3. В ходе всего этого процесса обеспечивается полное уважение мандата и функций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам. Консультативный комитет рассматривает наброски бюджета по программам в соответствии с кругом своих полномочий.	6. В ходе всего этого процесса обеспечивается полное уважение мандата и функций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.	Документация для заседающих органов	В соответствии с пунктом 3 резолюции 72/266 А представление доклада о набросках бюджета было отменено (см. также п. 50 доклада Консультативного комитета (A/72/7/Add.24)). Вследствие этого второе предложение данного пункта более не применимо и должно быть исключено. В этот пункт следует внести соответствующие изменения. Изменение нумерации

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
В. Бюджетные годы	Предлагается исключить.	Бюджетный период	Этот заголовок следует исключить, поскольку в нем больше нет необходимости ввиду включения планов по программам в документ, содержащий бюджет по программам. Комплексный характер бюджета по программам позволяет утверждать план по программам и бюджет в один и тот же период.
4. Генеральный секретарь представляет предлагаемый бюджет по программам Комитету по программе и координации и Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам в соответствии с существующими процедурами.	Предлагается исключить.	Бюджетный период	Положения, содержащиеся в этом пункте, учтены в новом пункте 5. Этот пункт следует исключить. Изменение нумерации
5. Комитет по программе и координации и Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассматривают предлагаемый бюджет по программам согласно своим соответствующим мандатам и представляют Генеральной Ассамблее через ее Пятый комитет свои выводы и рекомендации для окончательного утверждения бюджета по программам.	7. Комитет по программе и координации и Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассматривают предлагаемый бюджет по программам согласно своим соответствующим мандатам и, обеспечивая сохранение поочередного характера процессов рассмотрения, представляют Генеральной Ассамблее через ее Пятый комитет свои выводы и рекомендации для окончательного утверждения бюджета по программам.	Прочее	В этот пункт следует внести изменения на основании пункта 12 резолюции 72/266 А. Изменение нумерации
6. Содержание описательных частей программ в брошюрах бюджета по программам должно быть идентично содержанию двухгодичного плана по программам.	Предлагается исключить.	Бюджетный период	С переходом на годовой бюджетный цикл план по программам с информацией о показателях оценки их выполнении включается в бюджетные брошюры. Этот пункт следует исключить. Изменение нумерации

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
7. Генеральный секретарь включает во введение к бюджетным брошюрам информацию о новых и/или пересмотренных мандатах, утвержденных Генеральной Ассамблеей после утверждения двухгодичного плана по программам. Комитет по программе и координации при выполнении своих программных функций в рамках процесса планирования и составления бюджета проводит рассмотрение программных аспектов новых и/или пересмотренных мандатов, упомянутых выше, а также любых различий между двухгодичным планом по программам и программными аспектами предлагаемого бюджета по программам. 8. В бюджет по программам включаются расходы, связанные с политической деятельностью постоянного характера, мандаты на осуществление которой возобновляются на ежегодной основе, а также связанные с нею расходы на конференционное обслуживание. Правило 103.1 Наброски предлагаемого бюджета по программам представляются Генеральной Ассамблее к 15 августа небюджетного года.	8. Генеральный секретарь включает в брошюры предлагаемого бюджета по программам информацию о новых и/или пересмотренных мандатах, утвержденных Генеральной Ассамблеей после утверждения плана по программам. 9. В бюджет по программам включаются расходы, связанные с политической деятельностью постоянного характера, мандаты на осуществление которой возобновляются на ежегодной основе, а также связанные с нею расходы на конференционное обслуживание. Предлагается исключить.	Бюджетный период Прочее	С введением годового бюджетного цикла информация о новых мандатах, утвержденных после утверждения плана по программам, включается в предлагаемый бюджет по программам на последующий год. Изменение нумерации Изменение нумерации Документация для заседающих органов Бюджетный период В соответствии с пунктом 3 резолюции 72/266 А с переходом на составление бюджета по программам на годичной основе и сокращением цикла планирования и бюджетирования представление доклада о набросках бюджета было отменено (см. также A/72/7/Add.24, п. 50). Это правило предусматривается исключить.

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
Статья IV	Без изменений		
Стратегические рамки	Программные рамки	Терминология	В пункте 9 резолюции 72/266 А Генеральная Ассамблея постановила, что общий обзор плана и план по программам являются главными стратегическими директивами Организации Объединенных Наций, которые служат основой для планирования и бюджетирования по программам и оценки и контроля их исполнения. Общий обзор плана и план по программам служат основой для составления сметы потребностей в ресурсах, связанных и не связанных с должностями. Выражение «программные рамки» используется в качестве собирательного термина для обозначения общего обзора плана (часть I) и плана по программам с информацией о показателях их выполнения (часть II) вместе взятых. Таким образом, в этот заголовок следует внести соответствующее изменение.
Положение 4.1	Без изменений		
Стратегические рамки предлагаются Генеральным секретарем. Они объединяют в одном документе:	Программные рамки предлагаются Генеральным секретарем. Они объединяют:	Терминология	Выражение «программные рамки» используется в качестве собирательного термина для обозначения общего обзора плана (часть I) и плана по программам с информацией о показателях их выполнения (часть II), включаемых в предлагаемый бюджет по программам. В этот пункт следует внести соответствующие изменения.
а) часть первую: общий обзор плана, отражающий долгосрочные цели Организации;	а) общий обзор плана (часть I), в котором утверждаются долгосрочные приоритеты Организации и ее цели;	Терминология	В этот пункт следует внести изменения на основании подпункта а) пункта 10 резолюции 72/266 А.
б) часть вторую: двухгодичный план по программам, охватывающий два года.	б) план по программам с информацией о программах и	Терминология	В этот пункт следует внести изменения на основании подпункта б) пункта 10 резолюции 72/266 А.

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
подпрограммах и выполнении программ (часть II).			
Правило 104.1	Без изменений		
Составление стратегических рамок базируется, в частности, на следующих главных критериях:	Составление программных рамок базируется, в частности, на следующих главных критериях:	Терминология	Выражение «программные рамки» используется в качестве собирательного термина для обозначения общего обзора плана (часть I) и плана по программам (часть II) вместе взятых. В этот пункт следует внести соответствующее изменение.
а) долгосрочных целях, согласующихся со всеми соответствующими мандатами директивных органов во всех областях деятельности Организации Объединенных Наций;	а) долгосрочных приоритетах Организации и ее целях, согласующихся со всеми соответствующими мандатами директивных органов во всех областях деятельности Организации Объединенных Наций;	Терминология	На основании подпункта а) пункта 10 резолюции 72/266 А слова «долгосрочных целях» заменены словами «долгосрочных приоритетах Организации и ее целях». В этот пункт следует внести соответствующее изменение.
б) решениях межправительственных конференций и встреч на высшем уровне;	Без изменений		
с) информации, получаемой от руководителей соответствующих программ;	Без изменений		
д) использовании согласованных на межправительственном уровне терминов и выражений.	Без изменений		
Правило 104.2	Без изменений		
а) Генеральный секретарь готовит часть первую: общий обзор плана, отражающий долгосрочные цели Организации.	а) Генеральный секретарь готовит общий обзор плана, отражающий долгосрочные приоритеты Организации и ее цели. Общий обзор плана представляется каждые три года.	Терминология Бюджетный период	На основании подпункта а) пункта 10 резолюции 72/266 А слова «долгосрочные цели Организации» заменены словами «долгосрочные приоритеты Организации и ее цели». В соответствии с пунктом 8 резолюции 72/266 А общий обзор плана представляется каждые три года. В этот пункт следует внести соответствующие изменения.

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
б) Генеральный секретарь готовит часть вторую: двухгодичный план по программам, охватывающий два года.	б) Генеральный секретарь готовит план по программам с информацией о программах и подпрограммах и выполнении программ на ежегодной основе.	Терминология Бюджетный период	В соответствии с порядком, утвержденным в подпункте б) пункта 10 резолюции 72/266 А и пункте 3 резолюции 77/267, план по программам с информацией о выполнении программ (часть II) представляются на ежегодной основе вместе с информацией о ресурсах, связанных и не связанных с должностями (часть III). В этот пункт следует внести соответствующее изменение.
с) В соответствии с настоящими Положениями и правилами издаются инструкции по подготовке предложений по стратегическим рамкам. Руководители департаментов (как они определены в финансовом правиле 101.3(с)) и управлений представляют Генеральному секретарю предложения по программам, подпадающим под сферу (сферы) их компетенции, с такой степенью детализации, в такие сроки и через такие каналы, как это может потребовать Генеральный секретарь.	(с) В соответствии с настоящими Положениями и правилами издаются инструкции по подготовке планов по программам. Руководители структур представляют Генеральному секретарю предложения по программам, подпадающим под сферу (сферы) их компетенции, с такой степенью детализации, в такие сроки и через такие каналы, как это может потребовать Генеральный секретарь.	Реформа системы управления (редакционные поправки)	В соответствии с расширенной системой делегирования полномочий слова «Руководители департаментов... и управлений» заменены термином «Руководители структур». В этот пункт следует внести соответствующие изменения.
д) Генеральный секретарь устанавливает график, с тем чтобы гарантировать представление предлагаемых стратегических рамок и их пересмотренных вариантов Комитету по программе и координации — в соответствии с действующим в отношении документации правилом о шести неделях — не позднее конца апреля.	д) Генеральный секретарь устанавливает график, с тем чтобы гарантировать представление предлагаемого общего обзора плана и предлагаемого плана по программам с информацией о выполнении программ Комитету по программе и координации в соответствии с действующим в отношении документации правилом о шести неделях.	Терминология	В этот пункт предлагается внести изменения на основании подпунктов а) и б) пункта 10 резолюции 72/266 А. С учетом комплексной структуры предлагаемого бюджета по программам более уместно ссылаться только на правило о шести неделях.

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
Положение 4.2 Стратегические рамки служат для воплощения мандатов директивных органов в программы и подпрограммы. Цели и стратегии рамок определяются стратегическими направлениями и задачами, устанавливаемыми межправительственными органами. Он четко отражает приоритеты государств-членов, установленные в решениях, принятых функциональными и региональными межправительственными органами в сфере их компетенции и Генеральной Ассамблеей по рекомендации Комитета по программе и координации.	Без изменений План по программам служит для воплощения мандатов директивных органов в программы и подпрограммы. Цели и стратегии плана определяются стратегическими направлениями и задачами, устанавливаемыми межправительственными органами. Он четко отражает приоритеты государств-членов, установленные в решениях, принятых секторальными, функциональными и региональными межправительственными органами в сфере их компетенции и Генеральной Ассамблеей по рекомендации Комитета по программе и координации.	Терминология	В это положение следует внести изменения на основании пункта 9 и подпункта b) пункта 10 резолюции 72/266 А.
Правило 104.3 а) Мандатами директивных органов на осуществление предлагаемых видов деятельности являются просьбы к Генеральному секретарю и даваемые ему директивные указания, содержащиеся в резолюциях или решениях соответствующих межправительственных органов. Директивные документы, предусматривающие учреждение того или иного организационного подразделения или общий мандат на осуществление деятельности в той или иной области, не упоминаются, если только они не являются единственным основанием для осуществления предлагаемых видов деятельности.	Без изменений Без изменений		

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
б) Только межправительственные органы Организации Объединенных Наций полномочны предоставлять мандаты. Решения или выводы межправительственных органов, не являющихся органами Организации Объединенных Наций, могут стать такими мандатами в случае их утверждения тем или иным межправительственным органом Организации Объединенных Наций.	Без изменений		
с) Мандат директивного органа, утвержденный более чем за пять лет до пересмотра стратегических рамок, если только он не предусматривает осуществление функций Организации, носящих постоянный характер, должен сопровождаться разъяснениями, обосновывающими его сохранение в качестве такового.	с) Мандаты директивных органов следует пересматривать не реже, чем каждые пять лет, если только они не предусматривают осуществление функций Организации, носящих постоянный характер, и должны сопровождаться разъяснениями, обосновывающими их сохранение в качестве таковых.	Прочее	Этот пункт предлагается изменить в соответствии со сложившейся практикой.
д) Мандатом на осуществление новых видов деятельности, которые могут быть предложены Генеральным секретарем в контексте достижения общих целей Организации, является принятие стратегических рамок Генеральной Ассамблеи.	д) Мандатом директивного органа на осуществление новых видов деятельности, которые могут быть предложены Генеральным секретарем в контексте достижения общих целей Организации, является принятие общего обзора плана и плана по программам Генеральной Ассамблеи.	Терминология	В этот пункт следует внести изменения на основании пункта 9 резолюции 72/266 А .
Положение 4.3 Стратегические рамки и наброски бюджета вместе служат основой для подготовки предлагаемого бюджета по программам.	Без изменений		
	Программные рамки служат основой для подготовки предлагаемого бюджета.	Терминология	В соответствии с пунктом 9 резолюции 72/266 А основой для планирования и бюджетирования по программам и оценки и контроля выполнения служат общий обзор плана и план по программам с информацией о программах и подпрограммах. Выражение «программные рамки» является

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
Положение 4.4 Стратегические рамки охватывают все виды деятельности как основного, так и вспомогательного характера, включая деятельность, подлежащую частичному или полному финансированию за счет внебюджетных ресурсов и прочих ресурсов, формируемых путем начисления взносов.	Без изменений Программные рамки охватывают все виды деятельности как основного, так и вспомогательного характера, включая деятельность, подлежащую частичному или полному финансированию за счет внебюджетных ресурсов и прочих ресурсов, формируемых за счет начисленных взносов.	Терминология	собирательным термином для обозначения понятий «общий обзор плана» и «план по программам». Упоминание о «набросках бюджета» следует исключить ввиду прекращения практики их составления в соответствии с пунктом 3 резолюции 72/266 А. В это положение следует внести соответствующее изменение. Выражение «программные рамки» используется в качестве собирательного термина для обозначения общего обзора плана (часть I) и плана по программам с информацией о показателях их выполнения (часть II) вместе взятых. В это положение следует внести соответствующие изменения.
Правило 104.4 Предложения по стратегическим рамкам представляются Генеральной Ассамблее через Комитет по программе и координации.	Предлагается исключить. Предлагается исключить.	Прочее	Правило 104.4 включено в положение 3.2 в качестве нового пункта 5. Это правило предлагается исключить.
Положение 4.5 Стратегические рамки составляется по программам и подпрограммам. Насколько это возможно, между структурой программ и организационной структурой Секретариата обеспечивается увязка. Каждая программа содержит описательную часть с изложением мандатов, определяющих общую направленность этой программы. Каждая подпрограмма содержит описательную	Без изменений План по программам с информацией о выполнении программ составляется в разбивке по программам и подпрограммам. Насколько это возможно, между структурой программ и организационной структурой Секретариата обеспечивается увязка. Каждая программа содержит описательную часть с изложением мандатов, определяющих	Терминология	На основании подпунктов а) –п) пункта 15 резолюции 74/251 термины «ожидаемые достижения Секретариата» и «показатели достижения результатов» следует заменить в формате представления и тексте предлагаемого бюджета по программам на «запланированные результаты» и «показатели для оценки работы» соответственно. В это положение следует внести соответствующие изменения.

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
часть, в которой должна быть отражена вся утвержденная деятельность и определены цели Организации, ожидаемые достижения Секретариата и показатели достижения результатов и стратегии, которые будут использованы в плановый период для содействия реализации ожидаемых достижений и целей.	общую направленность этой программы. Каждая подпрограмма содержит описательную часть, в которой следует определять цели Организации, стратегию, запланированные результаты с соответствующими показателями для оценки работы и предусмотренную деятельность, которые будут использоваться в плановый период для содействия выполнению мандатов.		
Правило 104.5	Правило 104.4	Прочее	Изменение нумерации
а) Каждая программа стратегических рамок представляется в отдельной главе и содержит подпрограммы в надлежащих случаях.	а) Каждая программа в плане по программам с информацией о ее выполнении представляется в отдельной главе и содержит подпрограммы, при наличии таковых.	Терминология	На основании подпункта b) пункта 10 резолюции 72/266 А добавлены слова «при наличии таковых», поскольку не все программы содержат подпрограммы. В этот пункт следует внести соответствующие изменения.
б) Структура стратегических рамок на уровне подпрограмм определяет структуру бюджетов по программам на двухгодичный период на уровне подпрограмм.	Предлагается исключить.	Бюджетный период	С переходом на годовой бюджетный цикл план по программам является составной частью предлагаемого бюджета по программам. Этот пункт предлагается исключить.
с) Структура на уровне подпрограмм, насколько это возможно, соответствует организационной структуре, как правило, на уровне отделов. Генеральная Ассамблея может изменять структуру бюджета по программам на уровне подпрограмм при утверждении бюджета по программам.	б) Структура на уровне подпрограмм, насколько это возможно, соответствует организационной структуре, как правило, на уровне отделов. Генеральная Ассамблея может изменять структуру бюджета по программам на уровне подпрограмм при утверждении бюджета по программам.	Прочее	Изменение нумерации
д) В отношении основной деятельности:	с) В отношении основной деятельности:	Прочее	Изменение нумерации

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
i) каждая программа содержит вводную описательную часть с информацией о связи запланированных видов деятельности с отраженной в решениях Генеральной Ассамблеи общей стратегией на период, охватываемый стратегическими рамками, и обоснованием выбора целей и подпрограмм, призванных обеспечить их достижение. В рамках такого анализа должны учитываться положение в соответствующем секторе, выявленные проблемы и прогресс, достигнутый международным сообществом в деле решения этих проблем. В описательной части содержится информация об ожидаемых мерах как со стороны государств-членов, так и со стороны международных организаций, а также о связи с другими программами; ii) в качестве основного элемента, являющегося предметом анализа, пересмотра и оценки в системе планирования и программирования Организации Объединенных Наций, выступает подпрограмма.	i) каждая программа содержит описание общей направленности с информацией о связи запланированных видов деятельности с отраженной в решениях Генеральной Ассамблеи общей стратегией и обоснованием выбора целей и, когда это применимо, подпрограмм, призванных обеспечить их достижение. В рамках такого анализа должны учитываться положение в соответствующем секторе, выявленные проблемы и прогресс, достигнутый международным сообществом в деле решения этих проблем. В описание общей направленности включается информация об ожидаемых мерах как со стороны государств-членов, так и со стороны международных организаций, а также о связи с другими программами; Без изменений	Терминология	В соответствии с новой структурой предлагаемого бюджета по программам термин «вводная описательная часть» заменен термином «общая направленность». На основании резолюции 72/266 А фразу «на период, охватываемый стратегическими рамками» следует исключить. Кроме того, перед словом «подпрограмм» следует вставить слова «когда это применимо», поскольку не все программы содержат подпрограммы. В этот пункт следует внести соответствующие изменения.
Положение 4.6 Частью первой стратегических рамок является общий обзор плана, который представляет собой один из ключевых составных элементов процесса планирования. Общий обзор готовится на основе мандатов директивных	Общий обзор плана (часть I) предлагаемого бюджета по программам представляет собой один из ключевых составных элементов процесса планирования. Общий обзор готовится на основе мандатов директивных	Терминология	В это положение следует внести соответствующее изменение на основании подпункта а) пункта 10 резолюции 72/266 А.

Действующее положение/правило (<i>ST/SGB/2018/3</i>)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
межправительственных органов, в нем также определяются будущие задачи и: а) согласованно освещается направление политики Организации Объединенных Наций; б) указываются долгосрочные цели и стратегия и тенденции, вытекающие из мандатов, отражающих установленные межправительственными органами приоритеты, а также будущие задачи; с) содержатся предложения Генерального секретаря в отношении приоритетов. Положение 4.7 Стратегические рамки охватывают двухгодичный период и представляются Генеральной Ассамблее за год до представления предлагаемого бюджета по программам, охватывающего тот же двухгодичный период.	межправительственных органов, в нем также определяются будущие задачи и: Без изменений б) указываются долгосрочные приоритеты Организации и ее цели, а также тенденции, вытекающие из мандатов, отражающих установленные межправительственными органами приоритеты, а также будущие задачи; Без изменений Предлагается исключить. Предлагается исключить.	Терминология Бюджетный период Документация для заседающих органов Прочее Терминология	На основании подпункта а) пункта 10 резолюции 72/266 А слова «долгосрочные цели и стратегия и» заменены словами «долгосрочные приоритеты Организации и ее цели, а также». В этот пункт следует внести соответствующее изменение. С переходом на годовой бюджетный цикл данные о программах и финансовые данные представляются в комплексном бюджетном документе. Общий обзор плана (часть I) охватывает трехлетний период, а план по программам с информацией о выполнении программ (часть II) — одногодичный период. Часть II представляется в одном документе вместе с информацией о ресурсах, связанных и не связанных с должностями (часть III). Это положение следует исключить. Изменение нумерации В это положение следует внести соответствующие изменения на основании подпункта а) пункта 10 резолюции 72/266 А.
Положение 4.8 Программы и подпрограммы предлагаемых стратегических рамок рассматриваются соответствующими секторальными, функциональными и региональными	Положение 4.7 Программы и подпрограммы, включаемые в предлагаемый план с информацией о выполнении программ, рассматриваются соответствующими		

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
межправительственными органами, по возможности в ходе их очередных сессий, до их рассмотрения Комитетом по программе и координации, Экономическим и Социальным Советом и Генеральной Ассамблеей. Комитет по программе и координации рассматривает предлагаемые стратегические рамки в соответствии со своим кругом ведения.	секторальными, функциональными и региональными межправительственными органами, по возможности в ходе их очередных сессий, до их рассмотрения Комитетом по программе и координации, Экономическим и Социальным Советом и Генеральной Ассамблеей. Комитет по программе и координации рассматривает предлагаемый план по программам с информацией о программах и подпрограммах и выполнении программ в соответствии со своим кругом ведения.		
Правило 104.6 а) В соответствии с настоящими Положениями и правилами, а также с инструкциями Генерального секретаря и под директивным руководством глав департаментов и управлений руководители программ готовят проекты соответствующих частей стратегических рамок. б) Руководители программ разрабатывают свои части стратегических рамок своевременно, с тем чтобы они могли быть рассмотрены органами, о которых говорится в положениях 4.8 и 4.9.	Правило 104.5 а) Руководители программ готовят в соответствии с настоящими Положениями и правилами, а также с инструкциями Генерального секретаря и под директивным руководством руководителей структур проекты соответствующих частей плана по программам с информацией о выполнении программ. б) Руководители программ разрабатывают свои части плана по программам с информацией о выполнении программ своевременно, с тем чтобы они могли быть рассмотрены органами, о которых говорится в положениях 4.7 и 4.8.	Прочее Терминология Реформа системы управления (редакционные поправки) Терминология	Изменение нумерации На основании резолюции 72/266 А Слова «глав департаментов и управлений» заменены словами «руководителей структур», чтобы привести терминологию в соответствие с расширенной системой делегирования полномочий. В этот пункт следует внести соответствующие изменения. В этот пункт следует внести соответствующее изменение на основании подпункта а) пункта 10 резолюции 72/266 А.

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
с) При рассмотрении этими органами предлагаемых стратегических рамок Секретариат привлекает их внимание к положениям настоящих Положений и Правил.	с) При рассмотрении этими органами предлагаемого плана по программам Секретариат привлекает их внимание к положениям настоящих Положений и Правил.	Терминология	В этот пункт следует внести соответствующее изменение на основании подпункта а) пункта 10 резолюции 72/266 А.
д) После завершения такого рассмотрения руководители программ направляют Управлению по планированию программ, бюджету и счетам следующие документы:	д) После завершения такого рассмотрения руководители структур направляют Управлению по планированию программ, финансам и бюджету следующие документы:	Терминология Реформа системы управления (редакционные поправки)	Термин «руководители программ» заменен термином «руководители структур», чтобы привести терминологию в соответствие с расширенной системой делегирования полномочий. В этот пункт следует внести соответствующее изменение. На основании резолюции 72/266 В об изменении парадигмы управления в Организации Объединенных Наций слова «Управлению по планированию программ, бюджету и счетам» заменены словами «Управлению по планированию программ, финансам и бюджету». В этот пункт следует внести соответствующее изменение.
i) проект стратегических рамок в том виде, в котором он был представлен соответствующему органу;	i) проект плана по программам с информацией о выполнении программ, в том виде, в котором он был представлен соответствующему органу;	Терминология	В этот пункт следует внести соответствующее изменение на основании подпункта а) пункта 10 резолюции 72/266 А.
ii) ту часть доклада этого органа, которая охватывает рассмотрение им проекта стратегических рамок и его рекомендации о внесении изменений;	ii) ту часть доклада этого органа, которая охватывает рассмотрение им проекта плана по программам с информацией о выполнении программ и его рекомендации о внесении изменений;	Терминология	В этот пункт следует внести соответствующее изменение на основании подпункта а) пункта 10 резолюции 72/266 А.
iii) пересмотренный проект стратегических рамок, при необходимости отражающий эти рекомендации.	iii) пересмотренный проект плана по программам с информацией о выполнении программ, в котором при необходимости учтены эти рекомендации.	Терминология	В этот пункт следует внести соответствующее изменение на основании подпункта а) пункта 10 резолюции 72/266 А.

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
е) После получения вышеупомянутых документов описательная часть программ и подпрограмм корректируется для учета необходимых изменений в целях обеспечения согласованности и повышения степени скоординированности и во избежание дублирования. Надзор за разработкой предлагаемых стратегических рамок осуществляет Комитет по вопросам управления.	е) После получения вышеупомянутых документов описательная часть программ и подпрограмм корректируется для учета необходимых изменений в целях обеспечения согласованности и повышения степени скоординированности и во избежание дублирования. Надзор за составлением плана по программам с информацией о выполнении программ осуществляет Генеральный секретарь.	Терминология Реформа системы управления (редакционные поправки)	На основании резолюции 72/266 А Генеральный секретарь, как главное административное должностное лицо Организации согласно Уставу, обладает преимущественными полномочиями и несет главную ответственность и может полностью или частично делегировать свои полномочия. В этой связи указание на Комитет по вопросам управления следует заменить словами «Генеральный секретарь». Генеральный секретарь имеет прерогативу консультироваться с различными должностными лицами и/или форумами, включая Комитет по вопросам управления, и/или делегировать им свои полномочия по своему усмотрению, и это не ограничивается заранее определенным единственным или конкретным форумом. В этот пункт следует внести соответствующие изменения.
ф) Затем предлагаемые стратегические рамки публикуются в виде отдельных брошюр в качестве документа Генеральной Ассамблеи и представляются Комитету по программе и координации, Экономическому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблее.	Предлагается исключить.	Документация для заседающих органов	Положения этого пункта учтены в новом правиле 103.2. Этот пункт предлагается исключить.
г) Утвержденные Генеральной Ассамблеей стратегические рамки издаются в виде единого документа.	ф) Утвержденные Генеральной Ассамблеей общий обзор плана (часть I) и план по программам с информацией о программах и подпрограммах и выполнении программ (часть II) издаются в виде единого документа.	Терминология	В этот пункт следует внести изменение на основании резолюции 72/266 А. Изменение нумерации

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
Положение 4.9 Участие секторальных, функциональных и региональных органов в разработке стратегических рамок достигается путем проведения соответствующей подготовки. С этой целью Генеральный секретарь вносит предложения по координации расписаний их совещаний. Деятельность, предусматриваемая в стратегических рамках, координируется с соответствующими специализированными учреждениями в ходе предварительных консультаций.	Положение 4.8 Участие секторальных, функциональных и региональных межправительственных органов в составлении плана по программам с информацией о выполнении программ достигается путем проведения соответствующей подготовки. С этой целью Генеральный секретарь вносит предложения по координации расписаний их совещаний. Деятельность, предусматриваемая в плане по программам с информацией о выполнении программ, координируется с соответствующими специализированными учреждениями в ходе предварительных консультаций.	Прочее Терминология	Изменение нумерации На основании резолюции 72/266 А (п. 10 b)). Термин «региональные органы» заменен на «региональные межправительственные органы» в соответствии с последними резолюциями о планировании по программам. В это положение следует внести соответствующие изменения.
Правило 104.7 Генеральный секретарь принимает надлежащие меры по представлению предложений секторальным, функциональным и региональным органам, с тем чтобы они имели возможность рассмотреть соответствующие части стратегических рамок или изменения к ним, в целях содействия их рассмотрению Комитетом по программе и координации и Генеральной Ассамблеей.	Правило 104.6 Генеральный секретарь принимает надлежащие меры по представлению предложений секторальным, функциональным и региональным межправительственным органам, с тем чтобы они имели возможность рассмотреть соответствующие части плана по программам с информацией о выполнении программ, в целях содействия их рассмотрению Комитетом по программе и координации и Генеральной Ассамблеей.	Прочее Терминология	Изменение нумерации В это правило следует внести соответствующие изменения на основании подпункта b) пункта 10 резолюции 72/266 А.

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
Положение 4.10 Генеральная Ассамблея рассматривает предлагаемые стратегические рамки с учетом замечаний и рекомендаций Экономического и Социального Совета и Комитета по программе и координации. Ассамблея выносит решение относительно утверждения, сокращения, изменения формулировки или отклонения каждой из подпрограмм, предлагаемых в стратегических рамках.	Положение 4.9 Генеральная Ассамблея рассматривает предлагаемые программные рамки с учетом замечаний и рекомендаций Экономического и Социального Совета и Комитета по программе и координации. Ассамблея выносит решение относительно утверждения, сокращения, изменения формулировки или отклонения каждой из подпрограмм, предлагаемых в плане по программам (часть II) в предлагаемом бюджете по программам.	Прочее Терминология	Изменение нумерации В своей резолюции 72/266 А (п. 9) Генеральная Ассамблея постановила, что общий обзор плана и план по программам являются главными стратегическими директивами Организации Объединенных Наций, которые служат основой для планирования и бюджетирования по программам и оценки и контроля их исполнения. Выражение «программные рамки» является собирательным термином для обозначения общего обзора плана и плана по программам вместе взятых. В это положение следует внести соответствующие изменения.
Положение 4.11 После утверждения стратегических рамок Генеральной Ассамблеей они становятся главным стратегическим директивным документом Организации Объединенных Наций и служат основой для планирования по программам, составления бюджета, контроля и оценки. Стратегические рамки включают:	Положение 4.10 После утверждения программных рамок Генеральной Ассамблеей они становятся главным стратегическим директивным документом Организации Объединенных Наций и служат основой для планирования по программам, составления бюджета, контроля и оценки. Программные рамки включают:	Прочее Терминология	Изменение нумерации В своей резолюции 72/266 А (п. 9) Генеральная Ассамблея постановила, что общий обзор плана и план по программам являются главными стратегическими директивами Организации Объединенных Наций, которые служат основой для планирования и бюджетирования по программам и оценки и контроля их исполнения. Выражение «программные рамки» является собирательным термином для обозначения общего обзора плана и плана по программам вместе взятых. В это положение следует внести соответствующие изменения.
а) часть первую: общий обзор плана, отражающий долгосрочные цели Организации;	а) общий обзор плана (часть I), в котором учитываются долгосрочные приоритеты Организации и ее цели;	Терминология	На основании подпункта а) пункта 10 резолюции 72/266 А слова «долгосрочные цели Организации» следует заменить словами «долгосрочные приоритеты Организации и ее цели». В этот пункт следует внести соответствующие изменения.

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
б) часть вторую: двухгодичный план по программам, охватывающий два года.	б) план по программам с информацией о программах и подпрограммах и выполнении программ (часть II).	Терминология	В этот пункт следует внести соответствующее изменение на основании подпункта b) пункта 10 резолюции 72/266 А.
В стратегических рамках также дается описание предусматриваемых стратегий и подлежащих использованию методов.	В плане по программам также дается описание предусматриваемых стратегий и подлежащих использованию методов.	Терминология	В этот пункт следует внести соответствующее изменение на основании подпункта b) пункта 10 резолюции 72/266 А.
Правило 104.8	Правило 104.7	Прочее	Изменение нумерации
В подпрограммах предлагаемых стратегических рамок:	В подпрограммах предлагаемого плана по программам:	Терминология	Терминологию следует изменить на основании подпункта b) пункта 10 резолюции 72/266 А. В этот пункт следует внести соответствующее изменение.
а) цели деятельности Секретариата в максимально возможной степени конкретны и ограничены по срокам. Реализация этих целей и ожидаемых достижений должна поддаваться проверке либо непосредственно, либо на основе оценок. Во всех случаях, когда это возможно, должны приводиться показатели достижения результатов;	а) цели деятельности Секретариата в максимально возможной степени конкретны и ограничены по срокам. Достижение этих целей и запланированных результатов должно поддаваться проверке либо непосредственно, либо на основе оценок. Во всех случаях, когда это возможно, должны приводиться показатели для оценки работы;	Терминология	На основании резолюции 74/251 термины «ожидаемые достижения» и «показатели достижения результатов» следует заменить в формате представления предлагаемого бюджета по программам на «запланированные результаты» и «показатели для оценки работы» соответственно. В этот пункт следует внести соответствующие изменения.
б) при невозможности достижения Секретариатом какой-либо цели к концу планового периода в дополнение к этой долгосрочной цели определяет(ют)ся более конкретная(ые) цель(и), которую(ых) следует достичь в плановом периоде;	Без изменений		
с) стратегия осуществления подпрограмм включает в себя описание направлений действий, видов подлежащей осуществлению деятельности (исследования, техническая помощь, содействие переговорам и т. п.) и	с) общая стратегия содержит краткое описание положения, которое ожидается к началу планового периода, и подхода, который будет	Терминология	Пункты с) и d) поменяны местами. Текст пункта d) пересмотрен с целью учесть наличие общей стратегии, применимой в отношении всей программы. В этот пункт следует внести соответствующее изменение.

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
программных рамок для подготовки бюджета, которые, как можно ожидать, приведут к достижению поставленных целей;	использоваться в ходе планового периода для достижения цели;		Изменение нумерации
d) эта стратегия содержит краткое описание положения, которое ожидается к началу планового периода, и подхода, который будет использоваться в ходе планового периода для достижения цели;	d) стратегия осуществления подпрограмм, при наличии таковых, включает в себя описание направлений действий, видов подлежащей осуществлению деятельности (исследования, техническая помощь, содействие переговорам и т. п.) и программных рамок для подготовки бюджета, которые, как можно ожидать, приведут к достижению поставленных целей;	Прочее	Слова «при наличии таковых» добавлены ввиду того, что не все программы включают подпрограммы. В этот пункт следует внести соответствующее изменение. Изменение нумерации
e) цели и стратегия охватывают все виды деятельности, предлагаемые в рамках конкретной подпрограммы.	e) цели и стратегия охватывают все виды деятельности, предлагаемые в рамках тех или иных подпрограмм, при наличии таковых.	Прочее	Слова «при наличии таковых» добавлены ввиду того, что не все программы включают подпрограммы. В этот пункт следует внести соответствующие изменения.
Положение 4.12 Секторальные, функциональные и региональные органы, занимающиеся разработкой программ, поддерживаются от осуществления новых видов деятельности, не предусмотренных в программах стратегических рамок, если не возникает непредвиденной настоятельной необходимости, что определяется Генеральной Ассамблеей.	Положение 4.11 Секторальные, функциональные и региональные межправительственные органы поддерживаются от осуществления новых видов деятельности, не предусмотренных в плане по программам, если не возникает непредвиденной настоятельной необходимости, что определяется Генеральной Ассамблеей.	Прочее Терминология	Изменение нумерации Слова «Секторальные, функциональные и региональные органы, занимающиеся разработкой программ» следует заменить словами «Секторальные, функциональные и региональные межправительственные органы» в соответствии с последними резолюциями о планировании по программам (последней из которых является резолюция 79/247). В это положение следует внести соответствующие изменения на основании подпункта b) пункта 10 резолюции 72/266 А.

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
Положение 4.13 Комитет по программе и координации при выполнении своих программных функций в рамках процесса планирования и составления бюджета проводит обзор программных аспектов новых и/или пересмотренных мандатов, утвержденных Генеральной Ассамблеей после утверждения двухгодичного плана по программам, а также любых различий между двухгодичным планом по программам и программными аспектами предлагаемого бюджета по программам. Все изменения, предлагаемые Генеральным секретарем, являются настолько подробными, насколько это необходимо для учета тех последствий, которые могут иметь для программ резолюции и решения, принятые межправительственными органами и международными конференциями после утверждения двухгодичного плана по программам.	Положение 4.12 Комитет по программе и координации, выполняя свою программную роль в процессе планирования и составления бюджета, рассматривает последствия для программ резолюций и решений, принятых межправительственными органами и международными конференциями после представления Генеральным секретарем предлагаемого плана по программам.	Прочее Бюджетный период	Изменение нумерации Это изменение формулировки предлагается с учетом выполнения бюджетного процесса на ежегодной основе и нормативно закрепляет принцип, согласно которому последствия для программ, возникающие в результате принятия директивными органами новых/пересмотренных мандатов, рассматриваются Комитетом по программе и координации в последующий плановый период. В это положение следует внести соответствующее изменение.
Правило 104.9 а) Внесение в стратегические рамки изменений требуется, в частности:	Правило 104.8 а) Внесение изменений в план по программам требуется, в частности:	Прочее Бюджетный период Терминология	Изменение нумерации Поскольку пересмотр сметы в рамках годового бюджетного цикла невозможен, пересмотренным правилом будет предусматриваться внесение изменений в утвержденные план по программам и бюджет при составлении последующего предлагаемого плана. В этот пункт следует внести изменения на основании подпункта b) пункта 10 резолюции 72/266 А.

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
i) когда мандаты, полученные от межправительственных органов после утверждения стратегических рамок, требуют включения новых или в значительной степени измененных программ и подпрограмм или внесения любых других изменений, которые должны быть надлежащим образом указаны;	i) когда мандаты, утвержденные межправительственными органами после рассмотрения плана по программам, требуют включения новых или в значительной степени измененных программ и подпрограмм или внесения любых других изменений, которые должны быть надлежащим образом указаны;	Бюджетный период Терминология	В этот пункт следует внести изменения на основании подпункта b) пункта 10 резолюции 72/266 А, а также на основании резолюции 77/267 .
ii) когда, по мнению Генерального секретаря, мандаты на осуществление программ устарели;	Без изменений		
iii) когда Генеральный секретарь считает необходимым предложить новые виды деятельности на уровне подпрограмм, не охваченные существующими мандатами, полученными от директивных органов.	Без изменений		
b) Существенными изменениями считаются такие изменения, в которых предлагается изменить цель (цели) или стратегию программы или подпрограммы.	b) К таким изменениям может относиться изменение цели (целей) или стратегии программы или подпрограммы.	Прочее	Изменения цели и стратегии будут указываться в предлагаемом плане по программам на следующий год и будут рассматриваться Комитетом по программе и координации.
Положение 4.14 Установление приоритетности как основных программ, так и общего вспомогательного обслуживания является составной частью общего процесса планирования и управления и не наносит ущерба действующим соглашениям и процедурам или особому характеру деятельности по обслуживанию. Такая приоритетность определяется	Положение 4.13 Без изменений	Прочее	Изменение нумерации

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
важностью конкретной цели для государств-членов, способностью Организации достичь ее и реальной результативностью и полезностью результатов.			
Положение 4.15 Специализированные межправительственные и экспертные органы при рассмотрении соответствующих программ стратегических рамок, входящих в сферу их компетенции, воздерживаются от установления приоритетов, которые не согласуются с общими приоритетами, установленными в стратегических рамках.	Положение 4.14 Специализированные межправительственные и экспертные органы при рассмотрении соответствующих программ, включенных в план по программам и входящих в сферу их компетенции, воздерживаются от установления приоритетов, которые не согласуются с общими приоритетами, установленными в плане по программам.	Прочее Терминология	Изменение нумерации В это положение следует внести соответствующие изменения на основании подпункта b) пункта 10 резолюции 72/266 А.
Положение 4.16 Приоритетность, определенная Генеральной Ассамблеей и установленная в стратегических рамках, служит руководством для распределения бюджетных и внебюджетных ресурсов в очередных бюджетах по программам. После утверждения Ассамблеей стратегических рамок Генеральный секретарь доводит принятые решения о приоритетности до сведения государств-членов и советов управляющих добровольных фондов.	Положение 4.15 Приоритетность, определенная Генеральной Ассамблеей и установленная в программных рамках, служит руководством для распределения бюджетных и внебюджетных ресурсов в очередных бюджетах по программам. После утверждения Ассамблеей программных рамок Генеральный секретарь доводит принятые решения о приоритетности до сведения государств-членов и советов управляющих добровольных фондов.	Прочее Терминология	Изменение нумерации В своей резолюции 72/266 А (п. 9) Генеральная Ассамблея постановила, что общий обзор плана и план по программам являются главными стратегическими директивами Организации Объединенных Наций, которые служат основой для планирования и бюджетирования по программам и оценки и контроля их исполнения. Выражение «программные рамки» используется в качестве собирательного термина для обозначения общего обзора плана (часть I) и плана по программам (часть II) вместе взятых. В это положение следует внести соответствующие изменения.

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
Правило 104.10 Предлагаемые Генеральным секретарем ассигнования ресурсов в очередных бюджетах по программам производятся в соответствии с положениями 3.2 и 5.1–5.9. Статья V Программные аспекты бюджета Положение 5.1 Наброски бюджета представляются Генеральной Ассамблее и рассматриваются ею на предмет утверждения после рассмотрения и утверждения стратегических рамок. После утверждения стратегических рамок и набросков бюджета Ассамблеей они вместе служат основой для подготовки предлагаемого бюджета по программам. Для содействия обеспечению такой увязки финансовая информация включается в бюджет по программам на уровне программ и подпрограмм.	Правило 104.9 Предлагаемые Генеральным секретарем ассигнования ресурсов в очередных бюджетах по программам производятся в соответствии с положениями 5.1–5.8. Без изменений Без изменений Предлагается исключить. Предлагается исключить.	Прочее Бюджетный период Документация для заседающих органов Бюджетный период Документация для заседающих органов	Изменение нумерации Ссылку на «положение 3.2» следует исключить, поскольку в соответствии с пунктом 3 резолюции 72/266 А представление доклада о набросках бюджета было отменено. В это правило предлагается внести соответствующее изменение. В соответствии с подпунктами b) и c) пункта 10 резолюции 72/266 А и резолюцией 77/267 с переходом на годовой бюджетный цикл план по программам с информацией о выполнении программ (часть II) включается в документ о бюджете по программам (часть III). Генеральный секретарь представляет предлагаемый бюджет по программам на рассмотрение Комитета по программе и координации и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам согласно их соответствующим мандатам, обеспечивая сохранение поочередного характера процессов рассмотрения. Кроме того, в соответствии с пунктом 3 резолюции 72/266 А представление доклада о набросках бюджета было отменено. Соответственно, это положение следует исключить. Изменение нумерации В соответствии с подпунктами b) и c) пункта 10 резолюции 72/266 А и резолюцией 77/267 с переходом на годовой бюджетный цикл план по программам с информацией о выполнении программ (часть II)
Правило 105.1 В соответствии с правилом 104.5(b) структура бюджета по программам с разбивкой на подпрограммы идентична структуре стратегических рамок за исключением тех случаев, когда	Предлагается исключить. Предлагается исключить.	Бюджетный период Документация для заседающих органов	Изменение нумерации В соответствии с подпунктами b) и c) пункта 10 резолюции 72/266 А и резолюцией 77/267 с переходом на годовой бюджетный цикл план по программам с информацией о выполнении программ (часть II)

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
изменения в структуру подпрограмм были внесены последующим мандатом того или иного директивного органа. Финансовая информация, приводимая в предлагаемом бюджете по программам, увязывается со стратегическими рамками на уровне программ и подпрограмм. На уровне подпрограмм представляется смета необходимых ресурсов в процентах от объема ресурсов по программе.			включается в документ о бюджете по программам (часть III). Генеральный секретарь представляет предлагаемый бюджет по программам на рассмотрение Комитета по программе и координации и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам согласно их соответствующим мандатам, обеспечивая сохранение поочередного характера процессов рассмотрения. Кроме того, в соответствии с пунктом 3 резолюции 72/266 А представление доклада о набросках бюджета было отменено. Соответственно, это правило следует исключить.
Положение 5.2 Содержащиеся в бюджете предложения по программам направлены на достижение целей, установленных в стратегических рамках. Предложения по программам, которые не вытекают из этих целей, представляются только на основе решений директивных органов, принятых, после утверждения стратегических рамок или их последнего пересмотренного варианта.	Положение 5.1 Содержащиеся в бюджете предложения по программам направлены на достижение целей, установленных в плане по программам. Предложения по программам, которые не вытекают из этих целей, представляются только на основе решений директивных органов, принятых, после утверждения плана по программам.	Прочее Терминология	Изменение нумерации Изменение нумерации В это положение следует внести соответствующие изменения на основании резолюции 72/266 А.
Правило 105.2 Никакие виды деятельности или мероприятия не включаются в предлагаемый бюджет по программам, если они явно не направлены на осуществление стратегии, предусмотренной в стратегических рамках, и не способствуют достижению целей стратегических рамок или не предусмотрены решениями директивных органов,	Правило 105.1 Виды деятельности и продукты предусмотренной деятельности, указываемые в плане по программам, должны способствовать достижению целей и реализации стратегий.	Прочее Бюджетный период Терминология	Изменение нумерации Ввиду комплексного характера годового бюджета по программам планы по программам утверждаются в сроки, более близкие к периоду реализации. Любые последующие изменения, вызванные принятием новых решений директивными органами, будут учитываться в следующих предлагаемых планах по программам, включаемых в предлагаемый

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
принятыми после утверждения стратегических рамок или его пересмотра.			бюджет по программам. В это правило следует внести изменения.
В настоящее время такое правило отсутствует.	Правило 105.2	Прочее	Изменение нумерации
	Закладываемые в бюджет по программам потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, увязываются с планом по программам и указываются на уровне программ и подпрограмм или их компонентов.	Бюджетный период Документация для заседающих органов	В соответствии с подпунктами b) и c) пункта 10 резолюции 72/266 А план по программам с информацией о выполнении программ, а также информация о закладываемых в предлагаемый бюджет по программам ресурсах, связанных и не связанных с должностями, представляются в одном документе. Комплексный характер бюджетных документов обеспечивает единообразие структуры формата представления программной и финансовой информации на уровне подпрограмм бюджета по программам. Предлагается включить новое правило.
Положение 5.3	Положение 5.2	Прочее	Изменение нумерации
В предлагаемом бюджете по программам испрашиваемые ресурсы обосновываются потребностями осуществления мероприятий в целях содействия реализации ожидаемых достижений.	В предлагаемом бюджете по программам испрашиваемые ресурсы обосновываются потребностями в достижении результатов и получении запланированных продуктов предусмотренной деятельности.	Бюджетный период Терминология Документация для заседающих органов	На основании резолюций 72/266 А и 74/251 и решений, принятых Генеральной Ассамблеей в отношении формата предлагаемого бюджета по программам и порядка представления информации в нем, слова «осуществления мероприятий в целях содействия реализации ожидаемых достижений» следует заменить словами «в достижении результатов и получении запланированных продуктов предусмотренной деятельности». В это положение следует внести соответствующее изменение.
Правило 105.3	Без изменений	Терминология	На основании под c) пункта 10 резолюции 72/266 А слова «таких, как средства для финансирования должностей, оплаты поездок и услуг консультантов и по другим соответствующим статьям расходов» заменены
В отношении всех видов деятельности проекты бюджета по программам, направляемые Генеральному секретарю, должны включать — с надлежащей степенью детализации — данные	В отношении всех видов деятельности проекты бюджета по программам, направляемые Генеральному секретарю, должны включать — с надлежащей		

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
о необходимых ресурсах, таких, как средства для финансирования должностей, оплаты поездок и услуг консультантов и по другим соответствующим статьям расходов. Эти данные используются во внутренних процессах составления бюджета в качестве основы для предложений по бюджету по программам. Описательная часть программ, в которой описывается деятельность по обслуживанию, включает в себя, когда это возможно, количественные показатели, характеризующие объем предоставляемых услуг и отражающие любые ожидаемые изменения в производительности в течение двухгодичного периода.	степенью детализации — данные о необходимых ресурсах, как то о потребностях в ресурсах, связанных и не связанных с должностями, в разбивке по статьям расходов. Эти данные используются во внутренних процессах составления бюджета в качестве основы для предлагаемого бюджета по программам. Описательная часть программ, в которой описывается деятельность по обслуживанию, включает в себя, когда это возможно, количественные показатели, характеризующие объем предоставляемых услуг и отражающие любые ожидаемые изменения в производительности.	Прочее Терминология Документация для заседающих органов	словами «как то о потребностях в ресурсах, связанных и не связанных с должностями, в разбивке по статьям расходов». В это правило следует внести соответствующее изменение.
Положение 5.4 Предлагаемый бюджет по программам делится на части, разделы и программы. В описательных частях программы указываются подпрограммы, мероприятия, цели и ожидаемые в двухгодичном периоде достижения. Предлагаемому бюджету по программам предшествует заявление с разъяснением основных изменений в содержании программ и в объеме выделенных ресурсов по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом. Предлагаемый бюджет по программам сопровождается такими информацией, приложениями и пояснительными справками, которые могут быть запрошены Генеральной Ассамблеей или от ее имени, и такими	Положение 5.3 Предлагаемый бюджет по программам делится на части, разделы и программы. В описательных частях программ указывается общая направленность и излагается программа работы. В программе работы излагаются подпрограммы и указываются цели, стратегия, информация о выполнении программы, запланированные результаты, а также приводится список продуктов предусмотренной деятельности. Предлагаемому бюджету по программам предшествует заявление с разъяснением основных изменений в содержании программ и в объеме выделенных ресурсов по сравнению с предыдущим		Изменение нумерации На основании резолюций 72/266 А и 74/251 и различных резолюций о планировании по программам и по вопросам, касающимся бюджета по программам, в это положение следует внести изменения с целью учета таких решений Генеральной Ассамблеи в терминологии по программам в брошюрах предлагаемого бюджета по программам.

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
дополнительными приложениями или справками, которые Генеральный секретарь может счесть необходимыми и полезными.	бюджетным периодом. Предлагаемый бюджет по программам сопровождается такими информацией, приложениями и пояснительными справками, которые могут быть запрошены Генеральной Ассамблеей или от ее имени, и такими дополнительными приложениями или справками, которые Генеральный секретарь может счесть необходимыми и полезными.		
Правило 105.4	Без изменений		
а) Описательные части программ по всем видам деятельности отвечают следующим требованиям:	Без изменений		
i) все итоговые мероприятия, включенные в предлагаемый бюджет по программам, должны явно способствовать достижению цели той или иной подпрограммы, определенной в стратегических рамках;	i) все конечные продукты предусмотренной деятельности, указываемые в предлагаемом бюджете по программам, должны явно способствовать достижению цели той или иной подпрограммы, определенной в плане по программам;	Терминология	На основании резолюции 72/266 А Кроме того, слово «мероприятия» следует заменить словами «продукты предусмотренной деятельности» в соответствии с терминологией, принятой согласно резолюции 74/251 . В этот пункт следует внести соответствующие изменения.
ii) описание мероприятий должно составляться по следующим стандартным категориям итоговых мероприятий:	ii) описание предусмотренной деятельности составляется по стандартным категориям, включая следующие:	Терминология	На основании резолюции 74/251 слово «мероприятий» заменено словами «предусмотренной деятельности». В этот пункт предлагается внести соответствующие изменения.
а. обслуживание межправительственных и экспертных органов, включая подготовку докладов для них;	а. содействие межправительственному процессу и работе экспертных органов;	Терминология	В соответствии с новым форматом документов, содержащих предлагаемый бюджет по программам, и порядком представления информации в них слова «обслуживание межправительственных и экспертных органов, включая подготовку докладов для них» следует заменить словами «содействие

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
			межправительственному процессу и работе экспертных органов». В этот пункт следует внести соответствующие изменения.
b. прочая основная деятельность;	b. производство и передача знаний;	Терминология	В соответствии с новым форматом документов, содержащих предлагаемый бюджет по программам, и порядком представления информации в них слова «прочая основная деятельность» следует заменить словами «производство и передача знаний». В этот пункт следует внести соответствующие изменения.
c. международное сотрудничество и межучрежденческая координация и взаимодействие;	c. основная деятельность;	Терминология	В соответствии с новым форматом документов, содержащих предлагаемый бюджет по программам, и порядком представления информации в них слова «международное сотрудничество и межучрежденческая координация и взаимодействие» следует заменить словами «основная деятельность». В этот пункт следует внести соответствующие изменения.
d. конференционное обслуживание;	d. деятельность в области коммуникации;	Терминология	В соответствии с новым форматом документов, содержащих предлагаемый бюджет по программам, и порядком представления информации в них слова «конференционное обслуживание» следует заменить словами «деятельность в области коммуникации». В этот пункт следует внести соответствующие изменения.
e. техническое сотрудничество;	Предлагается исключить.	Терминология Прочее	В соответствии с новым форматом документов, содержащих предлагаемый бюджет по программам, и порядком представления информации в них категорию «техническое сотрудничество» следует исключить. Этот пункт предлагается исключить. Изменение нумерации

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
f. административное вспомогательное обслуживание;	е. вспомогательная деятельность;	Терминология Прочее	В соответствии с новым форматом документов, содержащих предлагаемый бюджет по программам, и порядком представления информации в них слова «административное вспомогательное обслуживание» следует заменить словами «вспомогательная деятельность». В этот пункт предлагается внести соответствующие изменения.
iii) ожидаемые достижения указываются для каждой подпрограммы с перечислением ожидаемых изменений или выгод для пользователей или бенефициаров за счет осуществления итоговых мероприятий. Ожидаемые достижения соответствуют целям, установленным в программах и подпрограммах, и приводят к их реализации. Ожидаемые достижения формулируются таким образом, чтобы облегчить последующее вынесение заключения о том, оправдались ли ожидания. Ожидаемые достижения должны быть объективными и выполнимыми и соответствовать характеру каждой подпрограммы и осуществляемой по ней деятельности.	iii) запланированные результаты указываются для каждой подпрограммы с перечислением ожидаемых изменений или выгод для пользователей или бенефициаров благодаря выполнению предусмотренной деятельности. Запланированные результаты соответствуют целям, установленным в программах и подпрограммах, и служат вкладом в их достижение. Запланированные результаты формулируются таким образом, чтобы облегчить последующее вынесение заключения о том, оправдались ли ожидания, и поэтому должны сопровождаться указанием показателей для оценки работы. Запланированные результаты по каждой подпрограмме должны быть объективными и достижимыми и соответствовать характеру подпрограммы и осуществляемой по ней деятельности.	Терминология	Изменение нумерации На основании резолюций 72/266 А и 74/251 и последующих резолюций о планировании по программам термины «ожидаемые достижения» и «мероприятия» заменены соответственно терминами «запланированные результаты» и «предусмотренная деятельность». В этот пункт предлагается внести соответствующие изменения.

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
б) В описательной части программ деятельности по обслуживанию указываются характер и объем подлежащих оказанию услуг. Там, где это возможно, устанавливаются стандартные категории услуг. Положение 5.5 Все виды деятельности, на которые в бюджете по программам испрашиваются ресурсы, предусматриваются в программах. Правило 105.5 Все виды деятельности, независимо от того, финансируются они из регулярного бюджета или из внебюджетных источников, должны отражаться в программах таким образом, чтобы: а) требования к описанию мероприятий, изложенные в правиле 105.4, применяются независимо от вида используемых для их осуществления ресурсов; б) информация финансового характера, предусмотренная правилом 105.3, предоставлялась в контексте бюджета по той и другой категориям средств. Положение 5.6 В рамках предлагаемого бюджета по программам Генеральный секретарь представляет Генеральной Ассамблее — вместе с обоснованием — перечень включенных в бюджет за предыдущий период мероприятий,	Предлагается исключить. Положение 5.4 Без изменений Без изменений Без изменений а) требования к описанию предусмотренной деятельности, изложенные в правиле 105.4, применяются независимо от вида используемых для ее осуществления ресурсов; Без изменений Положение 5.5 Генеральный секретарь предоставляет — вместе с обоснованием — перечень видов предусмотренной деятельности, осуществление которых, по его мнению, может быть	Прочее Прочее Терминология Терминология Прочее Терминология	Это правило уже отражено в правиле 105.4 а), и его предлагается исключить. Изменение нумерации На основании резолюции 74/251 термин «мероприятия» следует заменить термином «предусмотренная деятельность». В этот пункт следует внести соответствующие изменения. Изменение нумерации На основании резолюции 74/251 термин «мероприятия» следует заменить термином «предусмотренная деятельность». В это положение следует внести соответствующие изменения.

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
осуществление которых, по его мнению, может быть прекращено и которые поэтому не были включены в предлагаемый бюджет по программам. Правило 105.6 В своих бюджетных предложениях руководители департаментов и управлений представляют Генеральному секретарю перечень предусмотренных в принятых решениях или утвержденных в предшествующем бюджетном периоде мероприятий и видов деятельности, которые не были включены в предлагаемый бюджет по программам, поскольку они считаются устаревшими, имеющими ограниченную полезность или нерезультативными, и поэтому Генеральной Ассамблее можно предложить принять решение об их прекращении. Выявление таких мероприятий производится на основе применения, в частности, следующих критериев: а) мероприятия и виды деятельности, вытекающие из мандатов по меньшей мере пятилетней давности, если соответствующий межправительственный орган не подтвердит сохраняющуюся действительность такого мандата; б) мероприятия и виды деятельности, юридические основания которых были заменены новыми мандатами;	прекращено и которые поэтому не были включены в предлагаемый бюджет по программам. Без изменений В своих бюджетных предложениях руководители структур представляют Генеральному секретарю перечень предписанных в принятых решениях или утвержденных в предшествующем бюджетном периоде видов предусмотренной деятельности, которые не были включены в предлагаемый бюджет по программам, и поэтому Генеральной Ассамблее можно предложить принять решение об их прекращении. Выявление такой предусмотренной деятельности производится на основе применения, в частности, следующих критериев: а) виды предусмотренной деятельности, вытекающие из мандатов по меньшей мере пятилетней давности, если соответствующий межправительственный орган не подтвердит сохраняющуюся действительность такого мандата; б) виды предусмотренной деятельности, юридические основания которых были заменены новыми мандатами;	Терминология Реформа системы управления (редакционные поправки) Терминология Терминология	На основании резолюции 74/251 термин «мероприятия» следует заменить термином «предусмотренная деятельность». Слова «руководители департаментов и управлений» следует заменить термином «руководители структур», чтобы привести терминологию в соответствие с расширенной системой делегирования полномочий. В этот пункт предлагается внести соответствующие изменения. Сообразно резолюции 74/251 термин «мероприятия» следует заменить термином «предусмотренная деятельность». В этот пункт предлагается внести соответствующие изменения. Сообразно резолюции 74/251 термин «мероприятия» следует заменить термином «предусмотренная деятельность». В этот пункт следует внести соответствующие изменения.

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
с) мероприятия и виды деятельности, включенные в бюджет на предшествующий двухгодичный период в качестве новых, но не реализованные в том периоде; чтобы включить такие мероприятия в бюджет, необходимо представить соответствующее обоснование; д) мероприятия и виды деятельности, которые в ходе углубленной оценки той или иной программы Комитетом по программе и координации или обзора этой программы соответствующим функциональным или региональным межправительственным органом были сочтены устаревшими, имеющими ограниченную полезность или нерезультативными.	с) виды предусмотренной деятельности, включенные в бюджет на предшествующий период в качестве новых, но не реализованные в тот период; чтобы включить такую предусмотренную деятельность в бюджет, необходимо представить соответствующее обоснование; д) виды предусмотренной деятельности, которые в ходе углубленной оценки той или иной программы Комитетом по программе и координации или обзора этой программы соответствующим секторальным, функциональным или региональным межправительственным органом были сочтены устаревшими, имеющими ограниченную полезность или нерезультативными.	Терминология Терминология	Сообразно резолюции 74/251 термин «мероприятия» следует заменить термином «предусмотренная деятельность». В этот пункт следует внести соответствующие изменения. Сообразно резолюции 74/251 термин «мероприятия» следует заменить термином «предусмотренная деятельность». В соответствии с резолюциями о планировании по программам (последней из которых является резолюция 79/247) В этот пункт следует внести соответствующие изменения.
Положение 5.7 Генеральный секретарь представляет Комитету по программе и координации и Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам сигнальные экземпляры предлагаемого бюджета по программам к концу апреля предшествующего бюджетному периоду года.	Положение 5.6 Генеральный секретарь представляет Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам сигнальные экземпляры предлагаемого бюджета по программам.	Прочее Бюджетный период Документация для заседающих органов	Изменение нумерации В это положение следует внести изменения на основании резолюций 72/266 А и 77/267.
Правило 105.7 а) Руководители департаментов и управлений представляют предложения по программам и соответствующие бюджетные сметы в такие сроки и	Без изменений а) Руководители структур представляют предложения по программам и соответствующие бюджетные сметы в такие сроки и с	Реформа системы управления (редакционные поправки)	Слова «руководители департаментов и управлений» следует заменить термином «руководители структур», чтобы привести терминологию в соответствие с

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
с такой степенью детализации, какие могут быть установлены Генеральным секретарем, а также в соответствии с настоящими Положениями и правилами.	такой степенью детализации, какие могут быть установлены Генеральным секретарем, а также в соответствии с настоящими Положениями и правилами.		расширенной системой делегирования полномочий. В этот пункт предлагается внести соответствующее изменение.
b) С учетом результатов обсуждения в Комитете по вопросам управления Генеральный секретарь принимает решение о содержании программ и выделении средств в бюджете, подлежащем представлению Генеральной Ассамблеи.	b) Генеральный секретарь принимает решение о содержании программ и выделении ресурсов в бюджете, подлежащем представлению Генеральной Ассамблеи.	Реформа системы управления (редакционные поправки)	Генеральный секретарь, как главное административное должностное лицо Организации согласно Уставу, обладает преимущественными полномочиями и несет главную ответственность и может полностью или частично делегировать свои полномочия. В этой связи указание на Комитет по вопросам управления следует заменить словами «Генеральный секретарь». Генеральный секретарь имеет прерогативу консультироваться с различными должностными лицами и/или форумами, включая Комитет по вопросам управления, и/или делегировать им свои полномочия по своему усмотрению, и это не ограничивается заранее определенным единственным или конкретным форумом. В этот пункт предлагается внести соответствующие изменения.
c) Программы работы, представляемые руководителями программ специализированным межправительственным органам, должны содержать описания видов деятельности и мероприятий, идентичные содержащимся в программной части предлагаемого бюджета по программам. Это не исключает включения дополнительной информации и более подробных данных, если того требуют специализированные межправительственные органы.	c) Программы работы, представляемые руководителями структур секторальным, функциональным и региональным межправительственным органам, должны содержать описания видов предусмотренной деятельности и ее продуктов, идентичные содержащимся в предлагаемом бюджете по программам. Это не исключает добавления дополнительной информации и более подробных данных, если того требуют секторальные,	Терминология Реформа системы управления (редакционные поправки)	Термин «специализированные межправительственные органы» следует заменить термином «секторальные, функциональные и региональные межправительственные органы» сообразно последним резолюциям о планировании по программам (последней из которых является резолюция 79/247). Сообразно резолюции 74/251 термин «мероприятия» следует заменить термином «предусмотренная деятельность». В соответствии с расширенной системой делегирования полномочий слова «руководителями программ» следует заменить словами «руководителями структур». В этот пункт

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
Положение 5.8 Комитет по программе и координации рассматривает предлагаемый бюджет по программам в целях обеспечения того, чтобы содержание описательных частей программ в брошюрах бюджета по программам было идентично содержанию утвержденного двухгодичного плана по программам, и представляет доклад о своей работе. Доклад Комитета направляется на рассмотрение Генеральной Ассамблеи и Экономическому и Социальному Совету.	функциональные и региональные межправительственные органы. Положение 5.7 Комитет по программе и координации рассматривает план по программам с информацией о выполнении программ, включенный в предлагаемый бюджет по программам, и представляет отчет о своих прениях. Доклад Комитета направляется на рассмотрение Генеральной Ассамблеи и Экономическому и Социальному Совету.	Прочее Терминология	предлагается внести соответствующие изменения. Изменение нумерации В соответствии с комплексным характером документов, содержащих бюджет по программам, описательная часть программ и финансовая информация представляется на уровне подпрограмм бюджета по программам в одном документе. В это положение следует внести соответствующие изменения на основании резолюций 72/266 А и 77/267 .
Положение 5.9 Никакие советы, комиссии или другие компетентные органы не могут принимать решений, либо предусматривающих изменение в бюджете по программам, утвержденном Генеральной Ассамблеей, либо могущих иметь последствия с точки зрения дополнительных расходов, если только они не получили и приняли во внимание доклад Генерального секретаря о последствиях соответствующего предложения для бюджета по программам.	Положение 5.8 Без изменений	Прочее	Изменение нумерации
Правило 105.8 Руководители соответствующих департаментов, действующие в консультации с Управлением по планированию программ, бюджету и счетам, отвечают за обеспечение того, чтобы	Без изменений Руководители соответствующих структур, действующие в консультации с Управлением по планированию программ, финансам и бюджету, отвечают за обеспечение	Терминология Реформа системы управления (редакционные поправки)	Слова «Руководители соответствующих департаментов» заменены словами «Руководители соответствующих структур», чтобы привести терминологию в соответствие с

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
доклады о последствиях для бюджета по программам, предусмотренные в положении 5.9, представлялись Генеральной Ассамблее до принятия ею всех резолюций или решений. В таких докладах должны комплексно освещаться программные, финансовые и административные последствия проектов резолюций и содержаться следующая информация: а) об изменениях в программе работы, необходимых в случае принятия предлагаемых проектов резолюций, рекомендаций или решений, с перечислением дополнений к программам, подпрограммам, мероприятиям и видам деятельности, изменений в них или изъятий из них; б) указания, в соответствующих случаях, на аналогичную или во многом сходную работу, выполняемую в других подразделениях Секретариата, и, если это возможно, указания на сходную деятельность, осуществляемую в рамках специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций;	того, чтобы доклады о последствиях для бюджета по программам, предусмотренные в положении 5.8, представлялись Генеральной Ассамблее до принятия ею любых соответствующих резолюций или решений. В таких докладах должны комплексно освещаться программные, финансовые и административные последствия проектов резолюций и должна содержаться следующая информация: а) об изменениях в программе работы, необходимых в случае принятия предлагаемых проектов резолюций, рекомендаций или решений, с перечислением дополнений к программам, подпрограммам и видам предусмотренной деятельности, изменений в них или изъятий из них; Предлагается исключить.	Терминология	расширенной системой делегирования полномочий. На основании резолюции 72/266 В об изменении парадигмы управления в Организации Объединенных Наций слова «Управление по планированию программ, бюджету и счетам» заменены словами «Управление по планированию программ, финансам и бюджету». В этот пункт предлагается внести соответствующие изменения. Сообразно резолюции 74/251 термин «мероприятия» следует заменить термином «предусмотренная деятельность». В этот пункт предлагается внести соответствующее изменение.

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
с) в случаях, когда дополнительные виды деятельности предлагается полностью или частично финансировать за счет перераспределения имеющихся ресурсов, указание мероприятий или подпрограмм в текущей программе работы, которые будут изменены, ограничены или прекращены в связи с этим.	с) в случаях, когда дополнительные виды деятельности предлагается полностью или частично финансировать за счет перераспределения имеющихся ресурсов, указание видов предусмотренной деятельности или подпрограмм в текущей программе работы, которые будут изменены, ограничены или прекращены в связи с этим.	Терминология	Сообразно резолюции 74/251 термин «мероприятия» следует заменить термином «предусмотренная деятельность». В этот пункт предлагается внести соответствующее изменение.
Статья VI	Без изменений		
Контроль выполнения программ	Без изменений		
Положение 6.1	Без изменений		
Генеральный секретарь осуществляет контроль за достижениями по подпрограммам, оцениваемыми на основе показателей достижения результатов и исходя из выполнения мероприятий, предусмотренных в утвержденном бюджете по программам, действуя через Департамент по вопросам управления. По завершении двухгодичного бюджетного периода Генеральный секретарь представляет Генеральной Ассамблее через Комитет по программе и координации доклад об исполнении программ в течение этого периода.	Руководители структур осуществляют контроль за прогрессом в достижении запланированных результатов и соответствующих показателей для оценки работы по подпрограммам, а также выполнении предусмотренной деятельности и получении ее конечных продуктов, указанных в утвержденных бюджетах. Генеральный секретарь представляет Генеральной Ассамблее через Комитет по программе и координации информацию о выполнении программ в рамках части II последующих предлагаемых бюджетов по программам.	Прочее Реформа системы управления (редакционные поправки)	В соответствии с подпунктом b) пункта 10 резолюции 72/266 А с переходом на годовой бюджетный цикл информация о выполнении программ включается в предлагаемый бюджет по программам. Кроме того, на основании пункта 15 резолюции 74/251 термины «достижения» и «мероприятия» следует заменить терминами «показатели для оценки работы» и «предусмотренная деятельность». Слова «руководители департаментов и управлений» следует заменить термином «руководители структур», чтобы привести терминологию в соответствие с расширенной системой делегирования полномочий. В это положение следует внести соответствующие изменения.
Правило 106.1	Предлагается исключить.		
а) Департамент по вопросам управления:	а) Департамент по стратегии, политике и контролю в области управления предоставляет структурам директивные инструкции в отношении осуществления	Реформа системы управления (редакционные поправки) Прочее	На основании резолюции 72/266 В слова «Департамент по вопросам управления» следует заменить словами «Департамент по стратегии, политике и контролю в области управления». В соответствии с

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
	постоянного контроля за прогрессом в достижении запланированных результатов, измеряемым показателями для оценки работы, и выполнением предусмотренной деятельности:		резолюцией 72/266 В Департамент по стратегии, политике и контролю в области управления обеспечивает директивное руководство во всех сферах управления, в том числе посредством укрепления механизмов контроля, оценки и подотчетности. В этот пункт предлагается внести соответствующие изменения.
i) контролирует изменения, вносимые в течение двухгодичного периода в программу работы, предусмотренную в бюджете по программам, утвержденном Генеральной Ассамблеей;	Предлагается объединить с пунктом а) выше.	Прочее	Изменение нумерации
Правило 106.2 а) Руководители департаментов или управлений устанавливают внутренние процедуры контроля за осуществлением программ в соответствии с руководящими принципами, разработанными Департаментом по вопросам управления;	b) руководители структур устанавливают внутренние процедуры контроля за осуществлением программ в соответствии с методическими инструкциями, разработанными Департаментом по стратегии, политике и контролю в области управления;	Реформа системы управления (редакционные поправки)	Представляется более уместным перенести это правило в пункт b) правила 106.1. В соответствии с расширенной системой делегирования полномочий слова «руководители департаментов или управлений» заменены термином «руководители структур».
ii) в конце двухгодичного периода сообщает о фактической степени реализации ожидаемых достижений, оцениваемой на основе показателей, и осуществления итоговых мероприятий, в сопоставлении с запланированными результатами, указанными в описательных частях программ утвержденного бюджета, и представляет доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее через Комитет по программе и координации. Таким контролем и докладами о результатах охватываются все виды деятельности,	Предлагается исключить.	Бюджетный период	Изменение нумерации В соответствии с резолюцией 72/266 А информация о выполнении программ включается в комплексный предлагаемый бюджет по программам. Этот пункт предлагается исключить. Принцип, лежащий в основе правила, согласно которому контроль охватывает все виды деятельности, закреплен в правиле 6.1.

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
предусмотренные в бюджете по программам.			
b) Устанавливается следующий порядок представления отчетности об исполнении программ:	c) Устанавливается следующий порядок представления отчетности о выполнении программ:	Прочее	Изменение нумерации
i) руководители департаментов и управлений представляют двухгодичные доклады об исполнении программ по своим департаментам в такие сроки и с такой степенью детализации, как это может быть предписано Генеральным секретарем;	i) руководители структур представляют информацию о выполнении программ по своим структурам в такие сроки и с такой степенью детализации, как это может быть предписано Генеральным секретарем;	Терминология Реформа системы управления (редакционные поправки)	В соответствии с расширенной системой делегирования полномочий слова «руководители департаментов и управлений» заменены термином «руководители структур». Кроме того, в соответствии с подпунктом b) пункта 10 резолюции 72/266 А с переходом на годовой бюджетный цикл информация о выполнении программ включается в предлагаемый бюджет по программам. В этот пункт предлагается внести соответствующие изменения.
В настоящее время такое правило отсутствует.	ii) руководители структур составляют запланированные продукты предусмотренной деятельности, утвержденные в плане по программам, с фактическими результатами выполнения этой деятельности.	Бюджетный период	Включение нового подпункта ii) предусматривается для отражения комплексного характера предлагаемого бюджета по программам, в котором часть II включает информацию о выполнении программ. Изменение нумерации
ii) Департамент по вопросам управления отвечает за представление отчетности об осуществлении программ и подготовку соответствующего доклада Генеральной Ассамблее.	Предлагается исключить.	Бюджетный период	В соответствии с подпунктом b) пункта 10 резолюции 72/266 А с переходом на годичный бюджетный цикл информация о выполнении программ включается в предлагаемый бюджет по программам. Этот пункт предлагается исключить.
c) Управление служб внутреннего надзора проводит специальные подробные проверки осуществления программ и мероприятий.	d) Управление служб внутреннего надзора проводит специальные подробные проверки осуществления программ и мероприятий.	Прочее	Изменение нумерации

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
d) В докладах об исполнении программ итоговые мероприятия перечисляются по следующим категориям:	Предлагается исключить.	Бюджетный период Документация для заседающих органов	В соответствии с подпунктом b) пункта 10 резолюции 72/266 А с переходом на годовой бюджетный цикл информация о выполнении программ включается в предлагаемый бюджет по программам. Этот пункт предлагается исключить.
i) завершено как запланировано;	Предлагается исключить.	Бюджетный период Документация для заседающих органов	В соответствии с подпунктом b) пункта 10 резолюции 72/266 А с переходом на годовой бюджетный цикл информация о выполнении программ включается в предлагаемый бюджет по программам. Этот пункт предлагается исключить.
ii) перенесено на следующий двухгодичный период, независимо от того, было начато или нет;	Предлагается исключить.	Бюджетный период Документация для заседающих органов	В соответствии с подпунктом b) пункта 10 резолюции 72/266 А с переходом на годовой бюджетный цикл информация о выполнении программ включается в предлагаемый бюджет по программам. Этот пункт предлагается исключить.
iii) завершено, но со значительными изменениями;	Предлагается исключить.	Бюджетный период Документация для заседающих органов	В соответствии с подпунктом b) пункта 10 резолюции 72/266 А с переходом на годовой бюджетный цикл информация о выполнении программ включается в предлагаемый бюджет по программам. Этот пункт предлагается исключить.
iv) прекращено как устаревшее, имеющее ограниченную полезность или нерезультативное;	Предлагается исключить.	Бюджетный период Документация для заседающих органов	В соответствии с подпунктом b) пункта 10 резолюции 72/266 А с переходом на годовой бюджетный цикл информация о выполнении программ включается в предлагаемый бюджет по программам. Этот пункт предлагается исключить.
v) дополнительное мероприятие, предусмотренное решением того или иного директивного органа, принятым после утверждения бюджета по программам;	Предлагается исключить.	Бюджетный период Документация для заседающих органов	В соответствии с подпунктом b) пункта 10 резолюции 72/266 А с переходом на годовой бюджетный цикл информация о выполнении программ включается в предлагаемый бюджет по программам. Этот пункт предлагается исключить.

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
vi) дополнительное мероприятие, начатое по инициативе руководителя программы.	Предлагается исключить.	Бюджетный период Документация для заседающих органов	В соответствии с подпунктом b) пункта 10 резолюции 72/266 А с переходом на годовой бюджетный цикл информация о выполнении программ включается в предлагаемый бюджет по программам. Этот пункт предлагается исключить.
В докладах об исполнении программ по каждой программе на основе вышеперечисленных категорий определяется степень ее осуществления. В таких докладах указываются причины низких показателей осуществления программ, а также, по просьбе государств-членов, любых других отклонений от запланированных результатов.	Предлагается исключить.	Бюджетный период Документация для заседающих органов	В соответствии с подпунктом b) пункта 10 резолюции 72/266 А с переходом на годовой бюджетный цикл информация о выполнении программ включается в предлагаемый бюджет по программам. Этот пункт предлагается исключить.
е) В докладе об исполнении программ приводится, по возможности по отдельным подпрограммам, заключение в отношении фактических результатов в сопоставлении с целями и ожидаемыми достижениями, предусмотренное в правиле 106.1(a)(ii)..	Предлагается исключить.	Бюджетный период Документация для заседающих органов	В соответствии с подпунктом b) пункта 10 резолюции 72/266 А с переходом на годовой бюджетный цикл информация о выполнении программ включается в предлагаемый бюджет по программам. Этот пункт предлагается исключить.
Положение 6.2	Без изменений		
Никакая подпрограмма не может быть переформулирована целиком и никакая новая программа не может быть включена в бюджет по программам без предварительного утверждения тем или иным межправительственным органом и Генеральной Ассамблеей. Генеральный секретарь может вносить предложения на этот счет на рассмотрение соответствующего межправительственного органа, если он или она	Никакая подпрограмма не может быть переформулирована целиком и никакая новая программа не может быть включена в предлагаемый бюджет по программам без предварительного утверждения тем или иным межправительственным органом и Генеральной Ассамблеей. Генеральный секретарь может вносить предложения на этот счет на рассмотрение соответствующего межправительственного органа, если он или она считает,	Бюджетный период	В это положение следует внести поправку с целью отразить порядок и масштабы учета изменений в утвержденных планах, которые происходят в ходе их реализации, в плане на следующий год. Согласно действующей процедуре, изменения в планах рассматриваются в рамках процесса утверждения плана на следующий период.

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
считает, что это оправдано обстоятельствами.	что это оправдано обстоятельствами.		
Правило 106.2	Без изменений		
Контроль за реализацией программ осуществляется в соответствии со следующими процедурами:	Реализация программ регулируется следующими процедурами:	Прочее	В это правило следует внести поправку с целью официально закрепить порядок и масштабы учета изменений в утвержденных планах, которые происходят в ходе их реализации, в планах на последующие годы. Согласно действующей процедуре, изменения в планах рассматриваются только в рамках процесса утверждения плана на следующий период.
а) руководители департаментов или управлений устанавливают внутренние процедуры контроля за осуществлением программ в соответствии с руководящими принципами, разработанными Департаментом по вопросам управления;	Перенесено в правило 106.1	Прочее	Представляется более уместным перенести этот пункт в правило 106.1. В соответствии с расширенной системой делегирования полномочий слова «руководители департаментов или управлений» заменены термином «руководители структур».
б) в рамках любой подпрограммы руководители департаментов или управлений вправе по своему усмотрению с полным обоснованием вносить изменения в утвержденный бюджет по программам путем переформулирования итоговых мероприятий, переноса осуществления мероприятий на следующий двухгодичный период или прекращения осуществления мероприятий, при условии, что такие изменения соответствуют целям и стратегии подпрограммы, изложенным в стратегических рамках. О таких предлагаемых изменениях сообщается через Департамент по вопросам управления;	а) в рамках любой программы руководители структур вправе по своему усмотрению с полным обоснованием предлагать изменения в предусмотренной деятельности при условии, что они соответствуют цели и стратегии программы и подпрограмм, при наличии таковых. Любые такие изменения учитываются в предлагаемом бюджете по программам на следующий год;	Бюджетный период Реформа системы управления (редакционные поправки)	Изменение нумерации В этот пункт предлагается внести поправку с целью учета того, что в соответствии с действующей процедурой изменения в планах и предусмотренной в них деятельности рассматриваются в рамках процесса утверждения планов на последующие годы. Кроме того, в соответствии с расширенной системой делегирования полномочий слова «руководители департаментов или управлений» заменены термином «руководители структур».
			Изменение нумерации

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
с) с учетом процедур, определенных в пунктах а) и b) выше, изменения в программе работы, санкционированные тем или иным компетентным межправительственным органом, если они могут быть осуществлены в рамках имеющихся ресурсов, могут производиться соответствующим департаментом или управлением;	б) с учетом процедур, определенных в пункте а) выше, изменения в программе работы, предписанные тем или иным компетентным межправительственным органом, если они могут быть осуществлены за счет имеющихся ресурсов, могут производиться руководителями соответствующих структур;	Реформа системы управления (редакционные поправки)	В соответствии с расширенной системой делегирования полномочий слова «соответствующим департаментом или управлением» заменены словами «руководителями соответствующих структур». В этот пункт предлагается внести соответствующие изменения. Изменение нумерации
d) изменения в программе работы, требующие чистых дополнительных ресурсов, не могут производиться до их утверждения Генеральной Ассамблеей.	с) изменения в программе работы, требующие чистых дополнительных ресурсов, не могут производиться до их утверждения Генеральной Ассамблеей.	Прочее	Изменение нумерации
Положение 6.3	Предлагается исключить.		
Генеральный секретарь направляет доклад об исполнении программ за двухгодичный период всем государствам-членам к концу первого квартала после завершения двухгодичного бюджетного периода.	Предлагается исключить.	Бюджетный период Документация для заседающих органов	В соответствии с подпунктом b) пункта 10 резолюции 72/266 А с переходом на годовой бюджетный цикл информация о выполнении программ включается в часть II предлагаемого бюджета по программам. Это положение следует исключить.
Статья VII	Без изменений		
Оценка	Без изменений		
Положение 7.1	Без изменений		
Целью оценки является:	Без изменений		
а) определение на как можно более систематической и объективной основе актуальности, эффективности и результативности деятельности Организации и отдачи от нее в сопоставлении с ее целями;	Без изменений		

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
б) предоставление Секретариату и государствам-членам возможности для проведения систематических обзоров в целях повышения результативности основных программ Организации путем изменения их содержания и, если это необходимо, пересмотра их целей.	Без изменений		
Правило 107.1	Без изменений		
а) Цели программы или подпрограммы являются основой для оценки ее актуальности и результативности и отдачи от нее. В качестве одного из необходимых компонентов оценки программы проводится анализ актуальности, качества и полезности отдельных мероприятий и их результативности с точки зрения достижения ограниченных по времени целей в рамках подпрограмм.	Без изменений		
б) В процессе оценки для анализа отдачи от программы с точки зрения достижения целей используются базовые данные и показатели достижения результатов. Предпринимается попытка выявить и проанализировать факторы, влияющие на результативность и отдачу.	б) В процессе оценки для анализа отдачи от программы с точки зрения достижения целей используются базовые данные и показатели для оценки работы. Предпринимается попытка выявить и проанализировать факторы, влияющие на результативность и отдачу.	Реформа системы управления (редакционные поправки)	На основании пункта 15 резолюции 74/251 термин «показатели достижения результатов» заменен термином «показатели для оценки работы». В этот пункт предлагается внести соответствующее изменение.
с) Результаты оценки сообщаются государствам-членам через межправительственные органы ⁷⁴ , а также руководителям департаментов и управлений в целях облегчения пересмотра существующих мандатов, политики, стратегий и целей и основного содержания программ, а также	с) Результаты оценки сообщаются государствам-членам через межправительственные органы, а также руководителям структур в целях облегчения пересмотра существующих мандатов, правил, стратегий и целей и основного содержания программ, а также	Реформа системы управления (редакционные поправки)	В соответствии с расширенной системой делегирования полномочий слова «руководителям департаментов и управлений» заменены словами «руководителям структур». В этот пункт предлагается внести соответствующие изменения.

Действующее положение/правило (<i>ST/SGB/2018/3</i>)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
определения их полезности для пользователей.	определения их полезности для пользователей.		
Положение 7.2	Без изменений		
Все запланированные виды деятельности оцениваются в установленные сроки. Программа оценки, а также график проведения межправительственного обзора оценочных исследований предлагаются Генеральным секретарем и утверждаются Генеральной Ассамблеей одновременно с предлагаемыми стратегическими рамками.	Все запланированные виды деятельности оцениваются в установленные сроки. Программа оценки, а также график проведения межправительственного обзора оценочных исследований предлагаются Генеральным секретарем и утверждаются Генеральной Ассамблеей одновременно с предлагаемым бюджетом по программам.	Терминология	В это положение следует внести изменения на основании пунктов 9 и 10 резолюции 72/266 А, а также на основании различных резолюций о планировании по программам (последней из которых является резолюция 79/247).
Правило 107.2	Без изменений		
а) Все программы оцениваются на регулярной, периодической основе. На уровне программ и подпрограмм планы оценки увязываются со стратегическими рамками и согласуются с циклом бюджета по программам.	а) Все программы оцениваются на регулярной, периодической основе. На уровне программ или подпрограмм планы оценки увязываются с планом по программам с информацией о программах и подпрограммах и выполнении программ (часть II) и согласуются с годовым циклом бюджетирования по программам.	Терминология	В этот пункт следует внести изменения на основании подпункта б) пункта 10 резолюции 72/266 А.
б) Система оценки предусматривает периодическую самооценку деятельности, направленной на достижение ограниченных по времени целей, и деятельности по осуществлению функций постоянного характера. Руководители программ во взаимодействии со своим персоналом проводят самооценку всех подпрограмм, за которые они отвечают. В частности:	б) Система оценки предусматривает периодическую оценку и самооценку деятельности, направленной на достижение ограниченных по времени целей и выполнение функций постоянного характера. Руководители структур во взаимодействии со своим персоналом проводят оценку и самооценку всех направленных на достижение ограниченных по времени целей и	Терминология	В этот пункт предлагается внести изменения на основании резолюции 72/303 (п. 16) и резолюции 73/289 (п. 17) с целью упоминания в нем оценки и самооценки. В соответствии с расширенной системой делегирования полномочий термин «руководители программ» заменен термином «руководители структур». Сообразно правилу 107.2 б) предлагается включить упоминание о видах деятельности, «направленных на достижение ограниченных по времени целей и выполнение

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
	выполнение постоянных функций подпрограмм и видов деятельности, за которые они отвечают. В частности:		постоянных функций». В этот пункт предлагается внести соответствующие изменения.
i) сроки проведения, сфера охвата и другие характеристики исследований по самооценке зависят от характера и особенностей запланированной деятельности и других связанных с ней факторов;	i) сроки проведения, сфера охвата и другие характеристики оценки и самооценки зависят от характера и особенностей запланированных видов деятельности и других связанных с ними факторов;	Терминология	В этот пункт предлагается внести изменения на основании резолюции 72/303 (п. 16) и резолюции 73/289 (п. 17) с целью упоминания в нем «оценки и самооценки».
ii) методологическую поддержку в связи с подготовкой докладов о самооценке оказывает Группа централизованной оценки;	ii) методологическую поддержку в связи с подготовкой докладов об оценке и самооценке оказывает Группа централизованной оценки;	Терминология	В этот пункт предлагается внести изменения на основании резолюции 72/303 (п. 16) и резолюции 73/289 (п. 17) с целью упоминания в нем «оценки и самооценки».
iii) планы оценки, которые требуются для каждой новой и текущей подпрограммы, подготавливаются руководителями программ и содержат информацию о следующих элементах: определении цели оценки и предполагаемом применении результатов оценки; подлежащей использованию методологии оценки; характеристиках оценки (таких, как сфера охвата и охватываемый период); критериях изменений (таких, как подлежащие использованию показатели характера прогресса и отдачи); средствах сбора информации; административных механизмах; а также о потребностях в ресурсах.	iii) планы оценки, которые требуются для каждой новой и текущей подпрограммы, подготавливаются руководителями структур и содержат информацию о следующих элементах: определении цели оценки и предполагаемом применении результатов оценки; подлежащей использованию методологии оценки; характеристиках оценки (таких, как сфера охвата и охватываемый период); критериях изменений (таких, как подлежащие использованию показатели характера прогресса и отдачи); средствах сбора информации; административных механизмах; а также о потребностях в ресурсах.	Реформа системы управления (редакционные поправки)	В соответствии с расширенной системой делегирования полномочий термин «руководители программ» заменен термином «руководители структур». В этот пункт предлагается внести соответствующее изменение.

Действующее положение/правило (<i>ST/SGB/2018/3</i>)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
с) В дополнение к самооценке система оценки предусматривает внутреннюю или внешнюю специальную углубленную оценку отдельных программных областей или тем, проводимую по просьбе межправительственных органов или по инициативе Секретариата. При определении необходимости проведения углубленной оценки учитываются результаты самооценки. В частности:	Без изменений		
i) предложения по оценке, представляемые Генеральным секретарем Генеральной Ассамблеи на утверждение, включают перечень программ или частей программ, подлежащих охвату на регулярной, периодической основе углубленными оценками, и график с указанием годов, в которые подлежат представлению соответствующие доклады;	Без изменений		
ii) доклады об углубленной оценке, подлежащие представлению на рассмотрение Комитета по программе и координации или межправительственных или экспертных органов, непосредственно курирующих каждую программу, подготавливаются Группой централизованной оценки в сотрудничестве с соответствующими руководителями программ и, при необходимости, компетентными экспертами в затрагиваемых областях. Содействие в подготовке таких докладов	Без изменений		

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
может также оказывать Объединенная инспекционная группа;			
iii) ежегодно в рамках углубленной оценки проводится не менее одного исследования. Подготовка такого исследования завершается, как правило, в течение двух лет.	Без изменений		
Положение 7.3	Без изменений		
Оценка может быть внутренней и/или внешней. Генеральный секретарь разрабатывает системы внутренней оценки и стремится, при необходимости, заручиться сотрудничеством государств-членов в процессе оценки. Методы оценки зависят от характера оцениваемой программы. Генеральная Ассамблея предлагает подходящим, по ее мнению, органам, включая Объединенную инспекционную группу, проводить специальные внешние оценки и представлять доклады по их результатам.	Без изменений		
Правило 107.3	Без изменений		
а) Самооценка проводится руководителями программ в соответствии с руководящими принципами, разрабатываемыми Группой централизованной оценки, которая отвечает за определение критериев качества, разработку методологии, обработку и распространение информации о результатах оценки и проведение специальных исследований.	а) Оценка и самооценка проводятся руководителями структур в соответствии с руководящими принципами, разрабатываемыми Группой централизованной оценки, которая отвечает за определение критериев качества, разработку методологии, обработку и распространение информации о результатах оценки и проведение специальных исследований.	Реформа системы управления (редакционные поправки)	В этот пункт предлагается внести изменения на основании резолюции 72/303 (п. 16) и резолюции 73/289 (п. 17) с целью упоминания в нем оценки и самооценки. Кроме того, в соответствии с расширенной системой делегирования полномочий термин «руководители программ» заменен термином «руководители структур». В этот пункт следует внести соответствующие изменения.

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
b) При проведении самооценки учитываются, в частности, категории программ Организации Объединенных Наций, однако основное внимание уделяется подпрограммам, мероприятиям и видам деятельности.	b) При проведении оценки и самооценки учитываются, в частности, категории программ Организации Объединенных Наций, однако основное внимание уделяется подпрограммам и предусмотренной деятельности.	Терминология	В этот пункт предлагается внести изменения на основании резолюции 72/303 (п. 16) и резолюции 73/289 (п. 17) с целью упоминания в нем «оценки и самооценки». Кроме того, в соответствии с терминологией, принятой сообразно резолюции 74/251, термин «мероприятия» заменен термином «предусмотренная деятельность». В этот пункт предлагается внести соответствующие изменения.
c) В докладах о самооценке освещаются вопросы, связанные с результативностью подпрограмм и отдачей от них. В них руководители программ:	c) В докладах об оценке и самооценке освещаются вопросы, связанные с результативностью программ, подпрограмм и/или видов деятельности, направленных на достижение ограниченных по времени целей и выполнение постоянных функций, и с отдачей от них. В них руководители структур:	Терминология	В этот пункт предлагается внести изменения на основании резолюции 72/303 (п. 16) и резолюции 73/289 (п. 17) с целью упоминания в нем «оценки и самооценки». Сообразно правилу 107.2 b) следует упомянуть о видах деятельности, «направленных на достижение ограниченных по времени целей и выполнение постоянных функций». В этот пункт предлагается внести соответствующие изменения.
i) оценивают качество и актуальность мероприятий в рамках каждой подпрограммы и их полезность для пользователей;	i) оценивают качество и актуальность продуктов предусмотренной деятельности в рамках каждой подпрограммы или вида такой деятельности и их полезность для пользователей;	Терминология	Сообразно правилу 107.2 b) предлагается включить упоминание о видах деятельности. Кроме того, в соответствии с терминологией, принятой сообразно резолюции 74/251, термин «мероприятия» заменен термином «предусмотренная деятельность». В этот пункт предлагается внести соответствующие изменения.
ii) сопоставляют положение, существовавшее на момент начала осуществления каждой подпрограммы, и то, что еще не сделано, для определения степени достижения поставленной в рамках подпрограммы цели;	ii) сопоставляют положение, существовавшее на момент начала осуществления каждой подпрограммы или вида деятельности, направленного на достижение ограниченных по времени целей и выполнение постоянных функций, и то, что еще не сделано, чтобы проанализировать степень достижения целей;	Прочее	Сообразно правилу 107.2 b) предлагается включить упоминание о видах деятельности, «направленных на достижение ограниченных по времени целей и выполнение постоянных функций». В этот пункт предлагается внести соответствующие изменения.

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
iii) анализируют степень достижения поставленных в рамках программы целей и совокупную отдачу от подпрограмм, осуществленных в контексте программы;	Предлагается исключить.	Прочее	Это положение учтено в пересмотренном пункте ii) правила 107.3 выше. Этот пункт предлагается исключить.
iv) определяют, в свете сделанных выводов, другие возможные варианты структуры программы, т. е. альтернативные подпрограммы, вопрос об осуществлении которых можно было бы рассмотреть в целях повышения эффективности деятельности по достижению целей программы.	iii) определяют, в свете сделанных выводов, другие возможные варианты структуры программы; т. е. альтернативные подпрограммы, вопрос об осуществлении которых можно было бы рассмотреть в целях повышения эффективности деятельности по достижению целей программы.	Прочее	Изменение нумерации
d) В системе оценки программ используется вся информация, собранная в процессе реализации программ, контроля за ходом их осуществления и подготовки докладов по ним, но эта система остается самостоятельной по отношению к указанному процессу и не связана с ним.	Без изменений		
e) Система оценки программ является самостоятельной по отношению к системе служебной аттестации и не связана с ней. Поскольку в рамках системы оценки программ оценивается результативность программ и отдача от них, а не показатели работы отдельных сотрудников, между двумя системами не происходит обмена какой-либо информацией.	Без изменений		
Положение 7.4	Без изменений		
Результаты межправительственного обзора оценок учитываются в последующих директивах в отношении разработки и осуществления	Результаты межправительственного обзора оценок учитываются в последующих директивах в отношении разработки и	Терминология	В это положение следует внести изменение на основании резолюции 72/266 А .

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
программ и стратегий в их рамках. С этой целью Генеральной Ассамблее одновременно с текстом предлагаемых стратегических рамок представляется краткий доклад, содержащий резюме выводов Генерального секретаря в отношении всех оценочных исследований, проведенных в рамках утвержденной программы оценки.	осуществления программ и стратегий в их рамках. С этой целью Генеральной Ассамблее одновременно с текстом предлагаемого плана по программам представляется краткий доклад, содержащий резюме выводов Генерального секретаря в отношении всех оценочных исследований, проведенных в рамках утвержденной программы оценки.		
Правило 107.4	Без изменений		
а) Результаты оценки текущей или постоянной деятельности непосредственно и незамедлительно доводятся до сведения тех, кто отвечает за планирование программ и руководство ими, для обеспечения возможности корректировки деятельности по ходу ее осуществления, если таковая требуется.	Без изменений		
б) Система оценки включает контроль за мерами, принимаемыми на основе выводов и рекомендаций по результатам оценки.	Без изменений		
с) Методы оценки должны быть согласованными и сопоставимыми, с тем чтобы облегчать обработку информации о результатах оценки и ее распространение между программами Организации Объединенных Наций.	Без изменений		
д) Доклады о результатах оценки включают часть с указанием степени полноты и тщательности проводившейся оценки; в них должно проводиться четкое различие между	Без изменений		

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
объективными фактами, техническими суждениями специалистов и политическими суждениями государств-членов, и все содержащиеся в них выводы и рекомендации должны подкрепляться такими фактами и суждениями. Содержащиеся в докладе рекомендации должны быть недвусмысленными и осуществимыми.			
е) Межправительственные комитеты или комитеты экспертов, непосредственно курирующие каждую программу, формулируют, в связи с представленными им докладами об оценке, рекомендации в отношении методов осуществления и предлагают, когда это уместно, новую структуру программы, приводящую к изменению набора подпрограмм. Эти рекомендации препровождаются для рассмотрения Комитету по программе и координации, а в тех случаях, когда программы имеют отношение к деятельности по обслуживанию, и Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам.	Без изменений		
f) После рассмотрения рекомендаций компетентных межправительственных или экспертных органов и рекомендаций, содержащихся в докладах, подготовленных Группой централизованной оценки, Комитет по программе и координации предлагает Экономическому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблее меры, которые могут касаться:	Без изменений		

Действующее положение/правило (ST/SGB/2018/3)	Предлагаемое положение/правило	Категория изменения	Пояснение
i) изменений в процедурах, используемых при осуществлении текущих программ;	Без изменений		
ii) пересмотра содержания программ и подпрограмм.	Без изменений		
g) Предлагаемые в таком порядке меры рассматриваются либо в связи с разработкой нового плана после изучения соответствующими межправительственными органами доклада с резюме выводов Генерального секретаря в отношении соответствующих оценочных исследований, предусмотренного в положении 7.4, либо в связи с проводимым раз в два года пересмотром плана, предусмотренным в положении 4.13.	g) Предлагаемые в таком порядке меры рассматриваются в связи с разработкой нового плана после изучения соответствующими межправительственными органами доклада с резюме выводов Генерального секретаря в отношении соответствующих оценочных исследований, предусмотренного в положении 7.4.	Прочее	В этот пункт предлагается внести изменение сообразно изменениям в тексте положения 4.13, предлагаемым в связи с переходом на годовой бюджетный цикл.
h) Для использования в качестве подспорья при подготовке стратегических рамок периодически подготавливается сводный доклад, включающий выводы из отдельных докладов и общие выводы в отношении структуры рассмотренных программ.	h) Для использования в качестве подспорья при подготовке плана по программам с информацией о программах и подпрограммах периодически подготавливается сводный доклад, включающий выводы из отдельных докладов и общие выводы в отношении структуры рассмотренных программ.	Терминология	В этот пункт предлагается внести изменения на основании подпункта b) пункта 10 резолюции 72/266 А .

Добавление

Глоссарий терминов

Действующая формулировка

Предлагаемая пересмотренная формулировка

Актуальность. Степень уместности или важности какой-либо деятельности, ожидаемого достижения или стратегии для достижения соответствующей цели и степень важности этой цели с точки зрения решаемой проблемы. Актуальность рассматривается как в контексте структуры деятельности, так и с учетом фактической ситуации на момент проведения оценки.

Бюджетный год. Второй год двухгодичного периода, в который Генеральный секретарь представляет предлагаемый бюджет по программам на следующий двухгодичный период.

Вводимые ресурсы. Людские и другие ресурсы, необходимые для осуществления мероприятий.

Внешняя оценка. Проводится структурами, не входящими в Секретариат Организации Объединенных Наций. Проводить оценки этого вида Генеральная Ассамблея предлагает таким органам, которые она считает подходящими, включая Объединенную инспекционную группу.

Внешние факторы. События и/или условия, которые не зависят от тех, кто отвечает за осуществление какой-либо деятельности, но влияют на успешность или неуспешность этой деятельности. Они могут прогнозироваться в форме предположений или могут возникать неожиданно.

Деятельность. Меры, принимаемые в целях осуществления мероприятий за счет использования вводимых ресурсов.

Актуальность. Степень уместности или важности какого-либо вида деятельности, запланированного результата или стратегии для достижения соответствующей цели и степень важности этой цели с точки зрения решаемой проблемы. Актуальность рассматривается как в контексте структуры деятельности, так и с учетом фактической ситуации на момент проведения оценки.

Предлагается исключить.

Без изменений

Без изменений

Без изменений

Выполнение предусмотренной деятельности. Обычно предусмотренная деятельность считается выполненной в тех случаях, когда завершено оказание услуг или когда продукты той или иной программной деятельности предоставлены в распоряжение предполагаемых основных пользователей (так, например, если речь идет о подготовке доклада или технической публикации, то мероприятие считается осуществленным тогда, когда этот доклад или публикация распространены среди государств-членов, заинтересованных правительств или других основных пользователей, а если речь идет о подготовке издания для продажи — тогда, когда оно поступило в продажу).

Вид деятельности. Меры, принимаемые в целях осуществления мероприятий за счет использования вводимых ресурсов. Комплексы мер, включая

Компетентный межправительственный орган. Межправительственный орган, уполномоченный предоставлять Секретариату мандаты в областях, подпадающих под круг ведения этого органа, определенный в резолюциях или решениях межправительственных органов, как правило, в тех, на основании которых он учрежден. Его компетенция может быть глобальной, региональной, секторальной или функциональной.

Конечный пользователь. Получатель конечного продукта или бенефициар достижения.

Контроль. Под контролем понимается периодическое определение руководителем того или иного департамента или управления фактической степени завершения мероприятия в сопоставлении с планами в отношении осуществления мероприятия, изложенными в бюджете по программам, утвержденном Генеральной Ассамблеей.

Мандат директивного органа. Мандат директивного органа представляет собой формулировку с просьбой о принятии мер, адресованной Генеральному секретарю или действующему от его имени административному руководителю, содержащуюся в резолюциях или решениях, принятых тем или иным компетентным межправительственным органом Организации Объединенных Наций.

Межправительственный орган. Тот или иной орган считается межправительственным, если его членами являются правительства. Так, органы Организации Объединенных Наций, членами которых являются лица, выступающие в своем личном качестве, не считаются межправительственными органами, даже если кандидатуры этих лиц были выдвинуты правительствами или если эти лица были избраны тем или иным межправительственным органом.

Мероприятия. Деятельность в рамках программ или подпрограмм, направленная на получение конечных продуктов для конечных пользователей (например, доклады, публикации) или оказание им услуг (например, профессиональная подготовка, обслуживание заседаний, консультирование, услуги по редактированию, письменному переводу и охране), которые должны быть получены или оказаны для достижения ее целей.

программу, подпрограмму, элементы программы, операции и проекты.

Предлагается исключить.

Конечный пользователь. Получатель конечного продукта или бенефициар результата.

Контроль. Под контролем понимается периодическое определение руководителем структуры прогресса в достижении запланированных результатов и соответствующих показателей для оценки работы, а также выполнении видов деятельности и получении конечных продуктов предусмотренной деятельности, утвержденных в бюджетах.

Без изменений

Без изменений

Предлагается исключить.

Небюджетный год. Первый год двухгодичного периода, в который Генеральный секретарь представляет наброски предлагаемого бюджета по программам на следующий двухгодичный период.

Общее обслуживание. Под общим обслуживанием понимаются либо конференционные услуги, оказываемые государствам-членам, либо административные услуги, оказываемые каким-либо одним подразделением более чем одному департаменту или управлению.

Ожидаемое достижение. Представляет собой желательный итог, связанный с получением выгод конечными пользователями и выражаемый в виде количественной или качественной нормы, показателя или коэффициента. Достижения являются прямым следствием или эффектом осуществления мероприятий и ведут к достижению той или иной конкретной цели.

Осуществление мероприятия. Обычно мероприятие считается осуществленным в тех случаях, когда завершено оказание услуг или когда конечные продукты той или иной программной деятельности предоставлены в распоряжение предполагаемых основных пользователей; так, например, если речь идет о подготовке доклада или технической публикации, то мероприятие считается осуществленным тогда, когда этот доклад или публикация распространены среди государств-членов, заинтересованных правительств или других основных пользователей, а если речь идет о подготовке издания для продажи — тогда, когда оно поступило в продажу.

Отдача. Отражает изменения в той или иной ситуации, происшедшие в результате осуществлявшейся деятельности.

Оценка. Процесс, направленный на определение на как можно более систематической и объективной основе актуальности и результативности той или иной деятельности и отдачи от нее с учетом ее задач, целей и достижений. В частности:

- *углубленная оценка* проводится Группой централизованной оценки по просьбе Комитета по программе и координации, поддержанной Генеральной Ассамблеей, или по просьбе других межправительственных органов. Она может также проводиться группами оценки в региональных и секторальных секретариатах по просьбе их руководящих органов. Оценка этого

Предлагается исключить.

Общее вспомогательное обслуживание. Под общим вспомогательным обслуживанием понимаются либо конференционные услуги, оказываемые государствам-членам, либо административные услуги, оказываемые каким-либо одним подразделением более чем одному департаменту или управлению.

Предлагается исключить.

Предлагается исключить.

Без изменений

Без изменений

Без изменений

вида может также проводиться по инициативе Генерального секретаря в отношении той или иной конкретной программы при возникновении необходимости. Основным объектом углубленной оценки является программа. Комитет по программе и координации, межправительственные органы на региональном и секторальном уровнях, другие технические межправительственные органы и соответствующие экспертные органы надлежащего уровня на основе исследований, подготовленных соответствующими группами оценки для рассмотрения ими, проводят углубленный обзор всех программ или всей работы того или иного подразделения. Цель заключается в вынесении рекомендаций, которые помогли бы Экономическому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблее сформулировать решения, призванные обеспечить повышение общей актуальности и результативности программ Организации Объединенных Наций и отдачи от них с учетом межправительственных целей и стратегий;

- *самооценка* проводится руководителями программ в первую очередь для их собственных целей. Основным объектом самооценки является подпрограмма, и она может проводиться применительно ко всем секторам, включая политические, правовые, гуманитарные, экономические и социальные вопросы, общественную информацию и общее обслуживание. В качестве составной части процесса управления план и процедуры проведения самооценки определяются на этапах планирования и программирования одновременно с разработкой соответствующей подпрограммы. Результаты самооценки используются руководителями программ для необходимой корректировки осуществления деятельности или учитываются в процессе планирования и программирования в форме предлагаемых изменений в структуре и/или направленности соответствующих подпрограмм или проектов. Хотя результаты самооценки обычно не доводятся до сведения межправительственных органов, выводы, сделанные на основе аналитической информации, подготовленной по различным подпрограммам и проектам в рамках той или иной программы, могут использоваться в качестве подспорья для оценки программы в целом;

Самооценка проводится руководителями программ в первую очередь для их собственных целей. Основным объектом самооценки является подпрограмма или деятельность, направленная на достижение целей в намеченные сроки и выполнение постоянных функций, и она может проводиться применительно ко всем секторам, включая политические, правовые, гуманитарные, экономические и социальные вопросы, общественную информацию и общее вспомогательное обслуживание. В качестве составной части процесса управления план и процедуры проведения самооценки определяются на этапах планирования и программирования одновременно с разработкой соответствующей подпрограммы или определением соответствующего вида деятельности. Результаты самооценки используются руководителями программ для необходимой корректировки осуществления деятельности или учитываются в процессе планирования и программирования в форме предлагаемых изменений в структуре и/или направленности соответствующих подпрограмм, проектов или деятельности. Хотя результаты самооценки обычно не доводятся до сведения межправительственных органов, выводы, сделанные на основе аналитической информации, подготовленной по различным подпрограммам и проектам или видам деятельности в рамках той или иной программы, могут использоваться в качестве подспорья для оценки программы в целом;

- | | |
|---|---------------|
| <ul style="list-style-type: none"> • <i>внутренняя оценка</i> охватывает как самооценку, так и углубленную оценку (см. выше); | Без изменений |
| <ul style="list-style-type: none"> • <i>текущая оценка</i> представляет собой изучение той или иной деятельности в ходе ее осуществления для определения того, насколько она сохраняет свою актуальность и какой прогресс достигнут в реализации ее целей; | Без изменений |
| <ul style="list-style-type: none"> • <i>ретроактивная оценка</i> представляет собой анализ актуальности и результативности той или иной деятельности и отдачи от нее, проводимый по прошествии определенного времени после ее завершения. | Без изменений |

Подпрограмма. Подпрограмма включает деятельность в рамках той или иной программы, направленную на достижение одной или нескольких тесно связанных целей, установленных в стратегических рамках. Структура подпрограмм, насколько это возможно, соответствует организационной структуре, как правило, на уровне отделов.

Подпрограмма. Подпрограмму образуют виды деятельности в рамках той или иной программы, направленные на достижение той или иной цели. Структура подпрограмм, насколько это возможно, соответствует организационной структуре, как правило, на уровне отделов.

Показатели достижения результатов. Используются для определения того, реализованы ли ожидаемые достижения и/или какова степень их реализации. Показатели соответствуют либо непосредственно, либо косвенно той цели или ожидаемому достижению, деятельность по реализации которых оценивается с их помощью. В идеале показатели должны быть стратегическими, поддающимися количественной оценке, достижимыми, реалистичными и увязанными с конкретными сроками.

Предлагается исключить.

Показатели для оценки работы. Используются для оценки того, достигнуты ли установленные цели и/или ожидаемые результаты и/или в какой степени. Показатели соответствуют либо непосредственно, либо косвенно той цели или тем ожидаемым результатам, деятельность по достижению которых оценивается с их помощью. В идеале показатели должны быть стратегическими, поддающимися количественной оценке, достижимыми, реалистичными и увязанными с конкретными сроками.

Предусмотренная деятельность. Вид деятельности в рамках программ или подпрограмм, направленный на получение конечных продуктов для конечных пользователей (например, доклады, публикации) или оказание им услуг (например, учебная подготовка, обслуживание заседаний, консультирование, услуги по редактированию, письменному переводу и обеспечению безопасности), которые будут способствовать

Приоритетность. Приоритетность представляет собой порядок очередности выделения ограниченных ресурсов. Так, деятельность, имеющая первоочередное значение, будет осуществляться даже в том случае, если общий объем ресурсов значительно сокращен; деятельность, имеющая второстепенное значение, будет ограничена или отменена в том случае, если всех ожидавшихся ресурсов не имеется или если необходимо начать или расширить осуществление деятельности, имеющей первоочередное значение.

Программа. Программа включает виды деятельности, осуществляемой тем или иным департаментом или управлением.

Программная стратегия. Под программной стратегией понимается серия шагов, которые должны быть предприняты для достижения той или иной цели.

Результативность. Степень реализации целей и ожидаемых достижений.

Руководитель программы. Руководитель программы является должностным лицом Секретариата, отвечающим за разработку и осуществление той или иной программы, как она определена

прогрессу в достижении целей осуществления данного вида деятельности.

Без изменений

Программа. Программу образуют виды деятельности, предпринимаемой руководителем структуры.

Программные рамки. В своей резолюции 72/266 А (п. 9) Генеральная Ассамблея постановила, что общий обзор плана и план по программам являются главными стратегическими директивами Организации Объединенных Наций, которые служат основой для планирования и бюджетирования по программам и оценки и контроля их исполнения.

Выражение «программные рамки» используется в качестве собирательного термина для обозначения общего обзора плана (часть I) и плана по программам с информацией о выполнении программ (часть II) вместе взятых.

Предлагается исключить.

Результативность. Степень достижения целей и результатов.

Результаты. Представляют собой желательный итог, который включает получение конечными пользователями выгод, связанных, как правило, с институциональными, поведенческими или директивными изменениями, и благодаря достижению которого деятельность в рамках подпрограммы, государство-член (государства-члены) и другие заинтересованные стороны коллективно способствуют прогрессу в достижении цели.

Руководитель программы. Должностное лицо Секретариата, отвечающее в рамках своей структуры за разработку и осуществление той или иной программы.

Действующая формулировка

выше, как правило, на уровне руководителя какого-либо организационного подразделения. Для целей самооценки под руководителями программ также понимаются те, кто занимается осуществлением подпрограмм, т.е. руководители отделов, секторов или секций.

Цель. В контексте составления бюджета по программам цель означает желаемое достижение в целом, предполагающее процесс изменений и направленное на удовлетворение конкретных потребностей определенных конечных пользователей в установленные сроки.

Эффективность. Степень оптимальности использования вводимых ресурсов для обеспечения осуществления мероприятий.

Предлагаемая пересмотренная формулировка

Руководители структур. Как определено в бюллетене [ST/SGB/2019/2](#) и последующих пересмотренных изданиях.

Цель. Цель означает желаемое достижение в целом, предполагающее процесс изменений и направленное на удовлетворение конкретных потребностей определенных конечных пользователей в установленные сроки.

Без изменений